近況

この巻に収録されてる
夏祭りは、すごく楽しく
描きました。

‥‥ちょっと
遊びすぎたけど。

はっとりみつる

おとぎのまちのれな
OTOGI no MACHI no RENA

Designed by RAZZO

おとぎのまちのれな

OTOGI no MACHI no RENA

HATTORI MITSURU presents

はっとりみつる

4 volume

UP's KC 220

おとぎのまちのれな volume 4

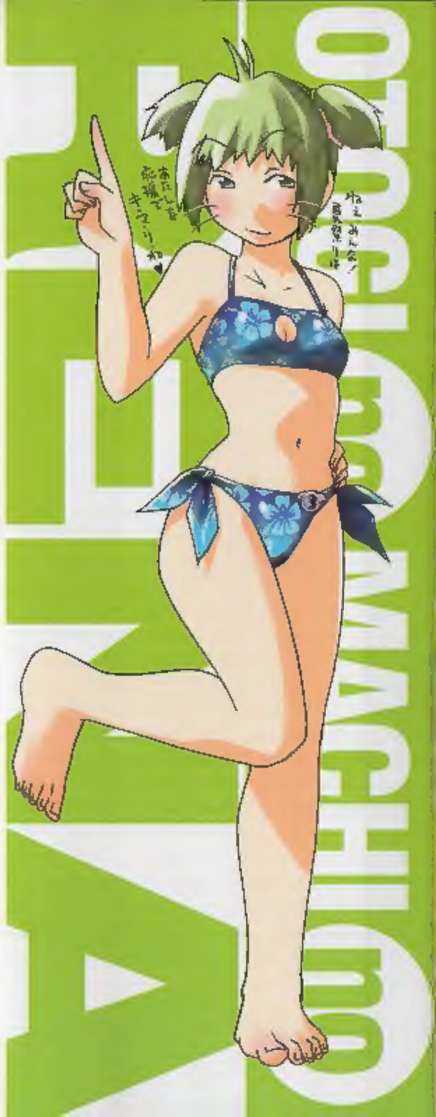
はっとりみつる

講談社

雑誌 41452-20
ISBN4-06-346220-X
C9979 ¥514E (0)
講談社
定価：本体514円(税別)

おとぎのまちのれな
アップズKC

おとぎのだより



おとまちのれな
otomachi no MACHI no RENA
HATTORI MITSURU presents
はっとりみつる
volume 4

おとぎのまち
OTOGI no MACHI no RENA
れな
はっとりみつる
volume 4

volume 4

CONTENTS

Chapter 27「Summer Festival, So it says...」——P3
Chapter 28「Miss Kegari Chota Competition, So it says... Part 1」——P27
Chapter 29「Miss Kegari Chota Competition, So it says... Part 2」——P51
Chapter 30「Miss Kegari Chota Competition, So it says... Part 3」——P77
Chapter 31「Miss Kegari Chota Competition, So it says... Part 4」——P101
Chapter 32「Kindergarten, So it says...」——P125
Chapter 33「Confrontation with the Mayor, So it says...」——P149
Chapter 34「Uumi, So it says...」——P177
Chapter 35「Elopement, So it says...」——P201

※この作品はフィクションです。

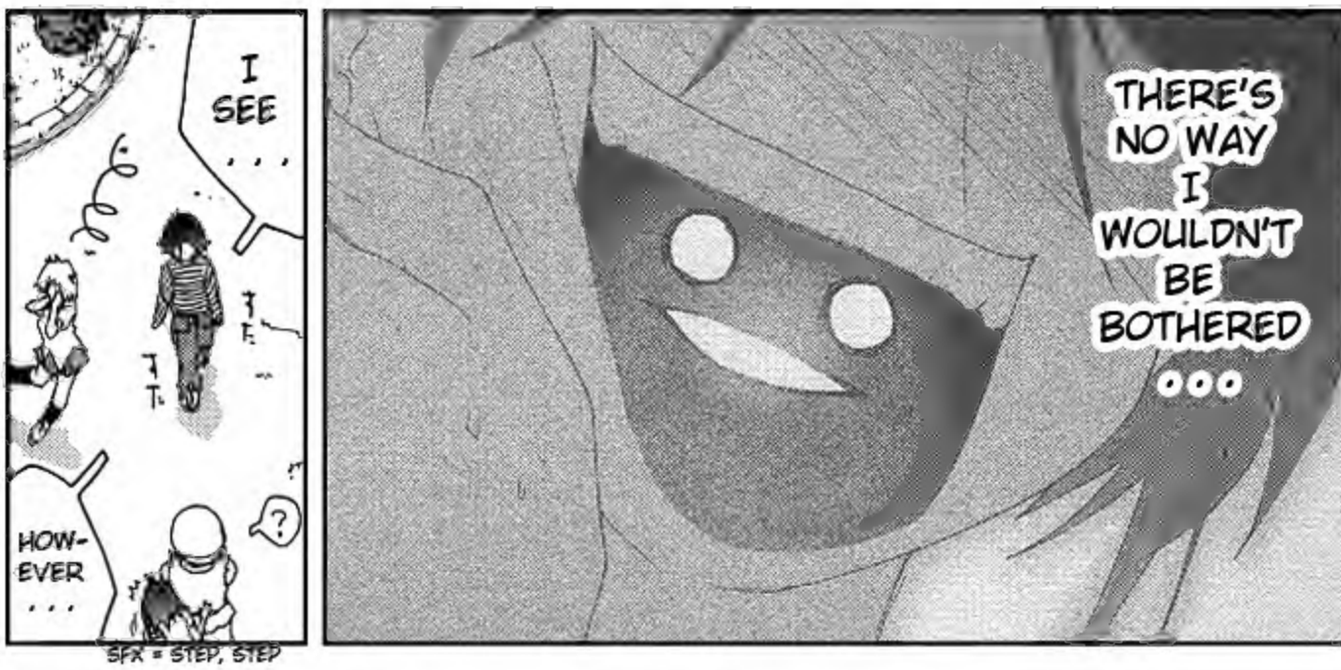
Chapter 27
Summer Festival,
So It Says...
AH . . .
JIROU !?
LONG TIME . . .

. . .
NO SEE!
SFX = GRAB

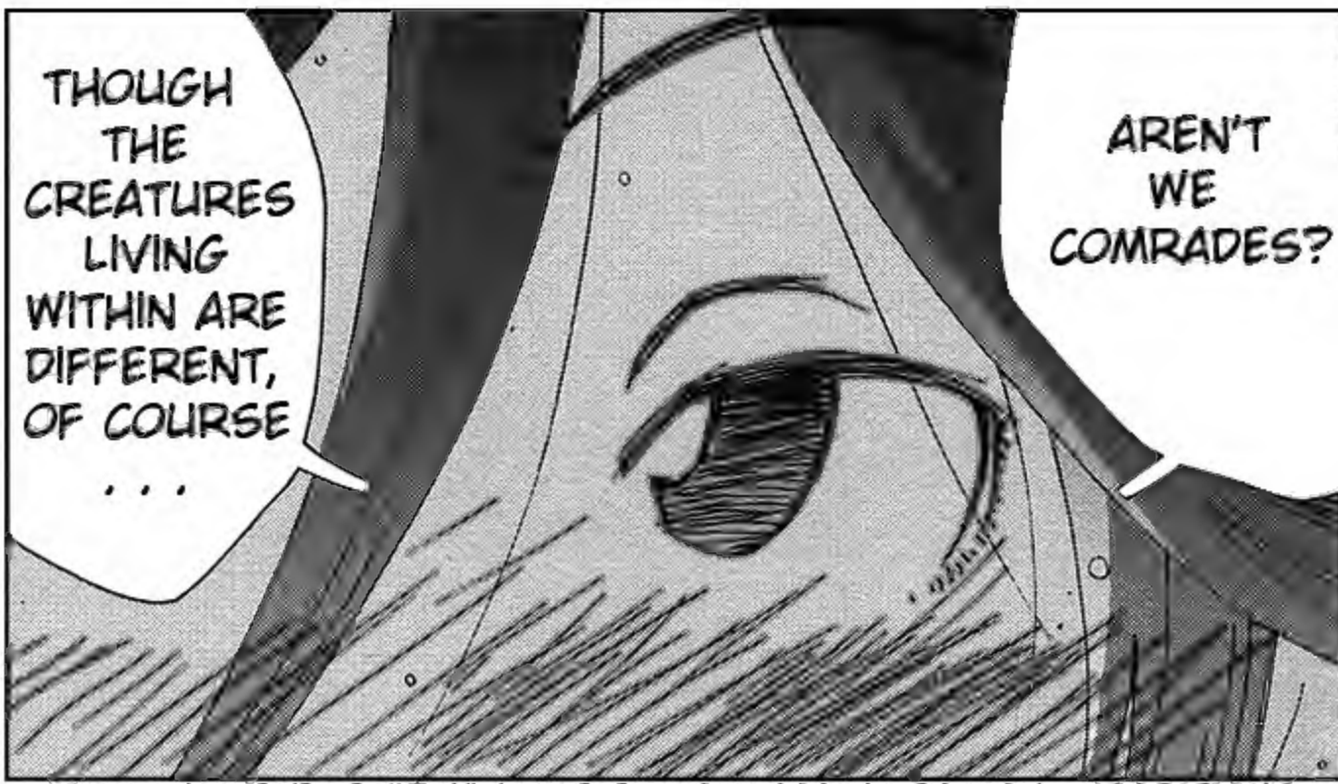
NICE . . .
GOOD TO SEE YOU'RE IN SUCH GREAT SHAPE.

WUH . . .
WHAT THE HELL ARE YOU DO-ING!?
SFX = JUMP

HE JUST MADE ME REMEMBER THAT TIME ...
AH, SORRY ...
?
I WAS HOPING I WOULDN'T SEE HIM AGAIN ...
AH ...
ISN'T IT OBV-IOUS !?
SFX = JUMP
OH, WHO MIGHT YOU BE?
AH, COULD IT BE YOU'RE STILL BOTHERED ABOUT LAST TIME?
SFX = HEHE

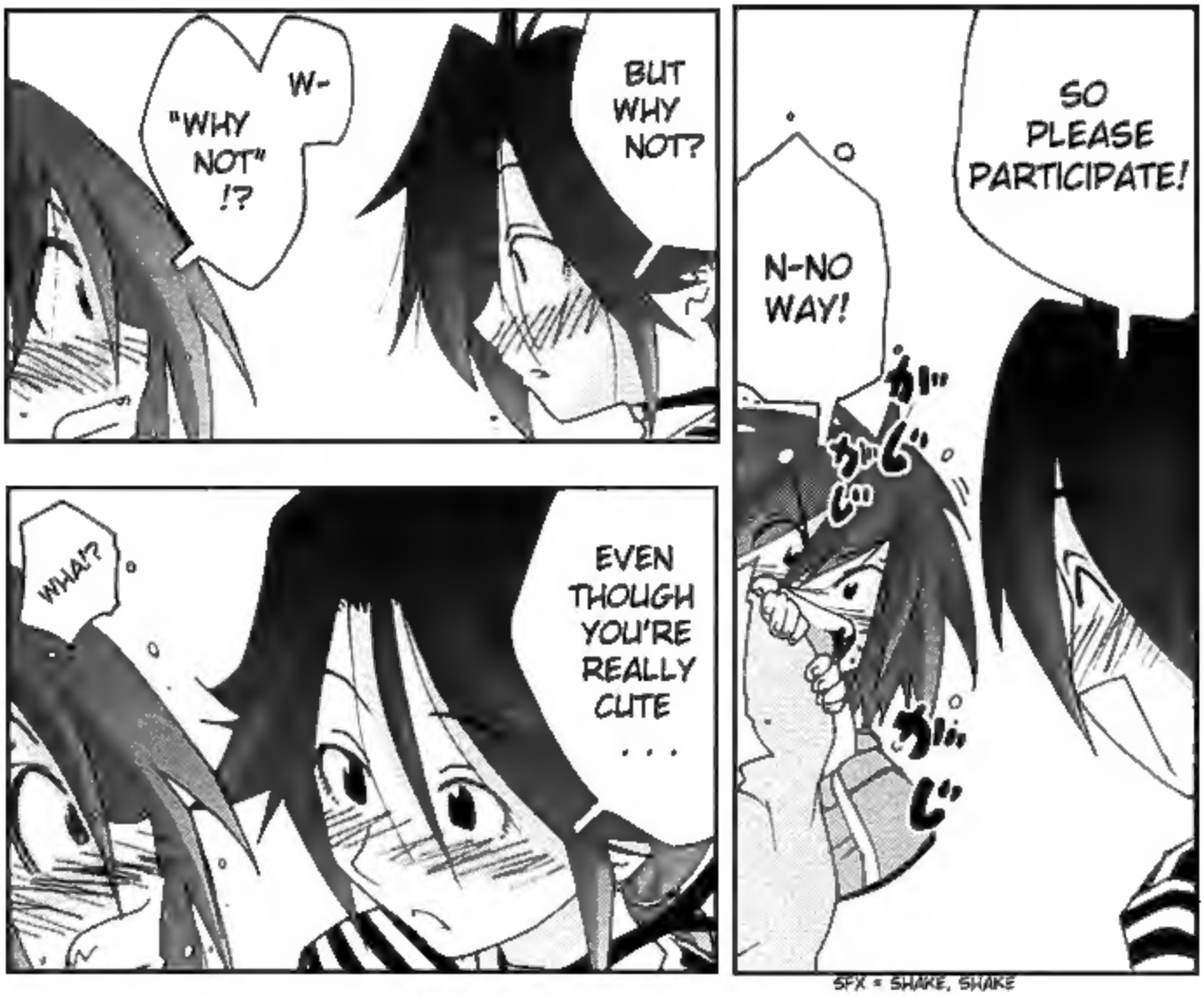


SFX = STEP, STEP



TRANSLATOR'S NOTE: HE USES 仲間 WHICH CAN BE READ AS "NAKAMA" (COMRADES), OR "CHUUKAN" (BEDFELLOWS).

BEHOLD!!!
I HAD HIM HELP WITH THE PREPARATION OF THE FESTIVAL! AND SO . . .
SFX = SWISH
YEP.
AH, SO YOU TWO KNOW EACH OTHER, EH?
SFX = SHAKE, SHAKE
KEGARI CHOTA
ONE OF THE FESTIVAL'S EVENTS, MISS KEGARI CHOTA!
STEADY!
AND I MADE JIROU THE CHAIRMAN OF THE EVENT!
SFX = BIG REVELATION



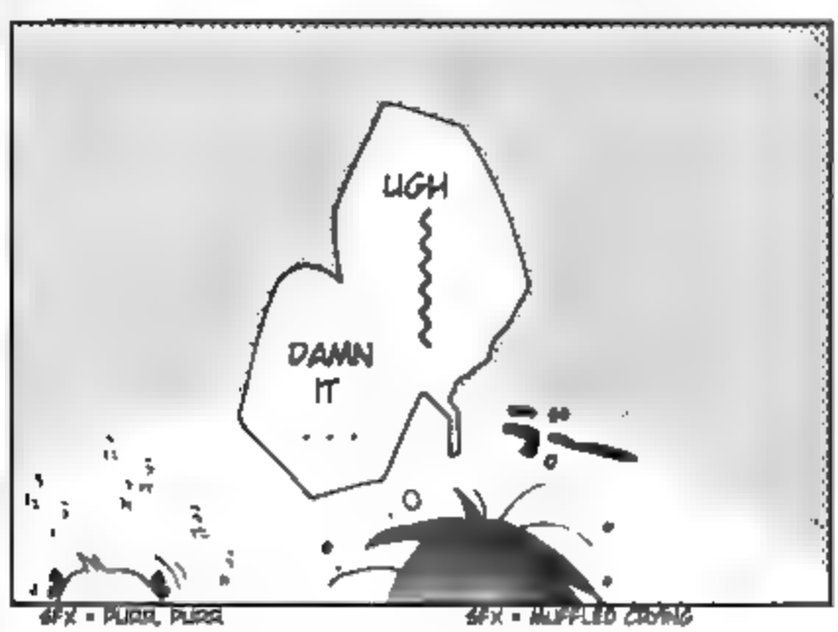
SFX = SHAKE, SHAKE

SFX = EXTREME BLUSH

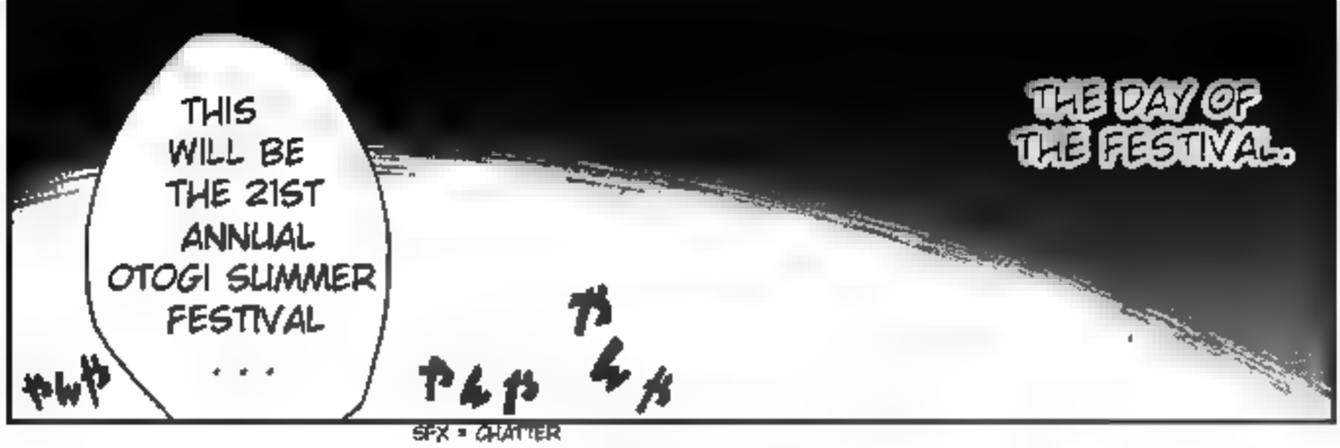
IF I WAS . . .
I WOULDN'T BE AIMING FOR YOU.
はぁ。。
. . . . . .
SFX = BOTHERED

I SEE
うに
うに
うに
うに
うに
うに
SFX = PURR, PURR

SFX = BUTTING IN
I'LL PARTAKE, TOO!
Wしょ。。。



SFX = PUSH, PUSH



SFX = CHATTER

AS YOU CAN SEE, IT IS REMARKABLY LIVELY HERE.
THIS HAS BEEN MAYA HIRAGI, LIVE FROM THE "SHINING WOMEN OF SUMMER."
THANK YOU VERY MUCH!

HATTORI MITSURU. IT'S ON TV

SFX = PEOPLE WALKING

SFX = OM NOM NOM

SFX = SWISH

IN FROM WHAT FATHER TAMAYA'S THE NAME OF AN OLD FIREWORKS MAKER
WHO'S NAME'S SHOUTED DURING FIREWORKS DISPLAYS

TAMAYA!!!

SFX - BAM!

IT'S BEEN A WHILE SINCE THE LAST TIME, SO BEAR WITH IT.
GEEZ, MOM, WHY COULDN'T I JUST STAY HOME ?
SFX • ANNOYANCE
GRNGH
THAT DAMN ECCHANIC!
PLEASE DON'T LET ME MEET JIROU!

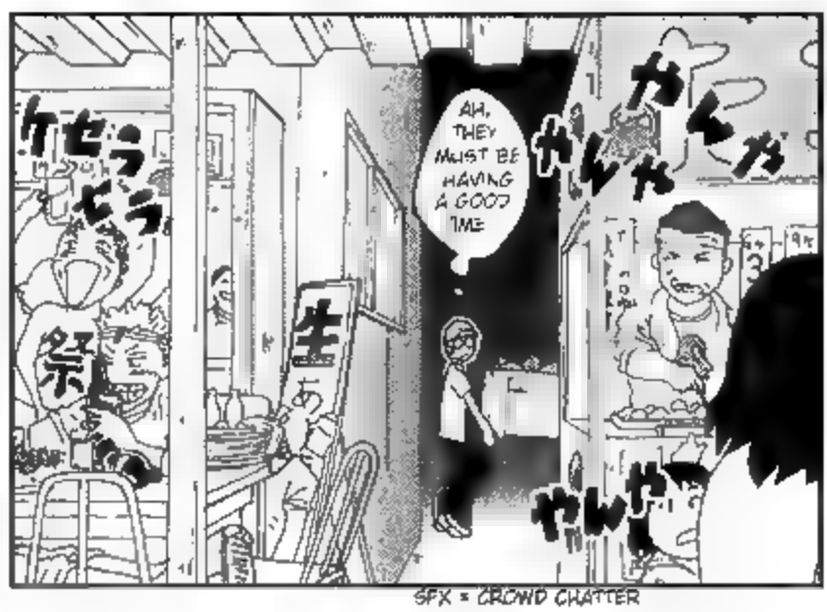
ISN'T THIS A BIT LOOSE AROUND THE NECK?
TUG
EH? IT IS?
HM?
SFX = BACKGROUND CHATTER
YOU'RE AS SLOPPY AS ALWAYS ABOUT GETTING DRESSED.
EVEN MIKOTO CAN DO THIS
ERGH! I'LL FIX IT MYSELF!
SFX = STUMBLE
OH!
AH!
SFX = FALL

GEEZ, MO...
SFX = SWIFT TURN
SFX = THUD
SFX = CROWD SPEAKING
IS THIS ONE OF THE EVENTS? A STRIP ?
WHAT'S THIS?
OH MY! ERO-TIC!

SFX = PEAK
カ
110
SFX = REN'A SHOUTING "NOOOO!"
ほえええ
にたぁー
I BROUGHT ONE WITH ME.
SFX = GRIN
110
チャシュ!
SFX = CLOSE
EVEN THOUGH I'VE BEEN INVESTIGATING ON MY OWN SINCE I CAUGHT CHOTARIN,
I STILL DON'T KNOW WHAT IT EATS . . .
CUCUMBERS AND MILK DIDN'T WORK .
HM? WHAT'S THAT BOX FOR ?
'S A WUTEVAH BOX!
ほ
ほ
ほ
SFX = HOHOHO

WANNA GO TO KATA-NUKI
LET'S GO SOME-WHERE!
MIKOTO IS UP TO SOME-THING AGAIN
TO SAY THAT I BROUGHT CHOTARIN TO THIS FESTIVAL ON MY OWN MUST BE SOME SORT OF SUPERIORITY COMPLEX
フフフ…

SFX = FUFUFUFU...

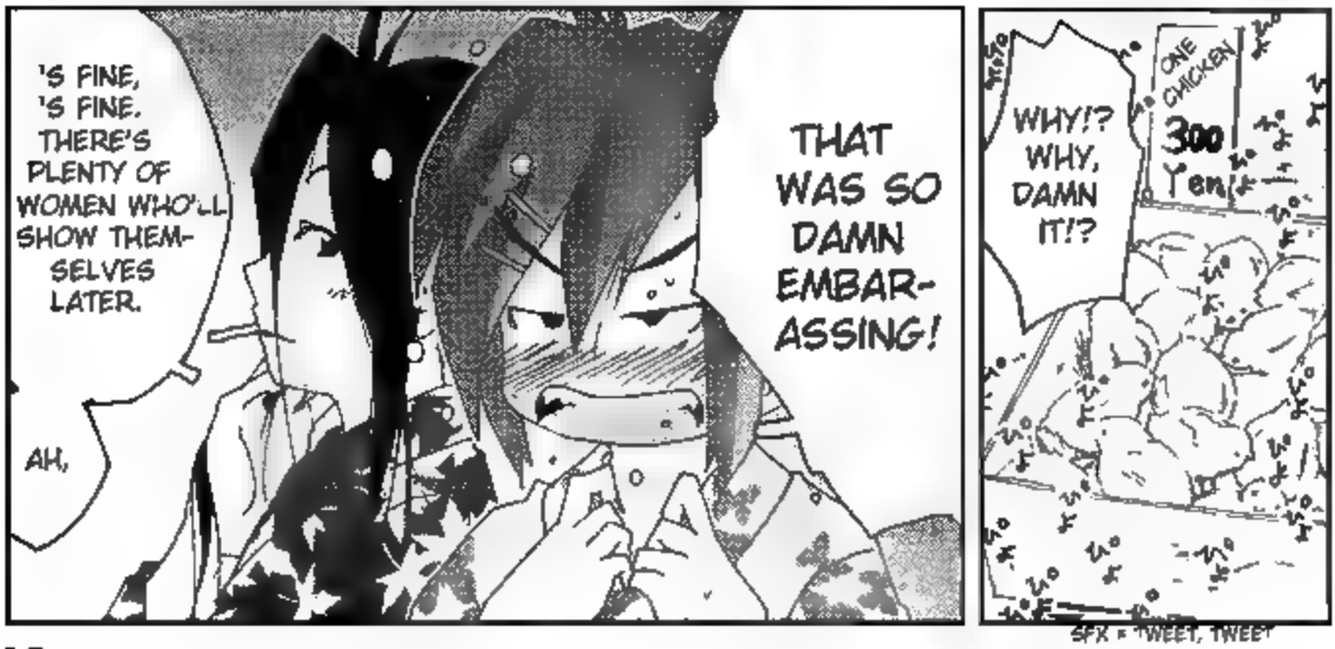


SFX = CROWD CHATTER

SFX = CROWD NOISE
WHAT THE HELL AM I DOING HERE . . . ?
SFX = STEP STEP
SFX = SIGH
はぁ〜
STAFF
AND I WANTED TO GO TO THE FESTIVAL WITH RENA, TOO . . .
HE WAS TOLD BY THE MAYOR TO QUIT COMPLAINING AND WORK.
COULD IT BE
I WONDER IF RENA IS WAITING HERE SOMEWHERE . . .
STAFF
WHAT ARE THEY GOING TO USE THESE FOR, ANYWAY?
SFX = OMINOUS

WITH HIM !?
THAT SHE'S !!

HEY, KID! AREN'T YOU WALKING A BIT TOO SLOW!?
SORRY!
ERGH . . .


'S FINE, 'S FINE. THERE'S PLENTY OF WOMEN WHO'LL SHOW THEM-SELVES LATER.
AH,
THAT WAS SO DAMN EMBAR-ASSING!
WHY!? WHY, DAMN IT!?
ONE CHICKEN
300 Yen
SFX = TWEET, TWEET

TN: THE SORT OF TICKET THAT TELLS YOU YOUR PLACE IN LINE

SFX = GULP

SFX = TROUBLE

WELL, THIS AND THAT HAPPENED WITH A STUDENT.
DON'T TELL DAD
I WAS A TUTOR AT A PRIVATE SCHOOL.
AND?
I GOT REALLY DRUNK WITH THE STUDENTS BEFORE SUMMER VACATION, YOU SEE.
THAT'S WHY WE'LL GRAB THE 1 MILLION GRAND PRIZE AND THE 500 THOUSAND CONSOL-ATION PRIZE,
WE'LL TAKE IT ALL, 1, 2, 3!!
AND SOLVE EVERY-THING!
AND HAVE A NICE SLIM LEFT OVER
ばっ

NEVER.
WON'T YOU SHOW SOME FILIAL PIETY?
SAY WHAT?
SO YOU'RE OKAY WITH MOM AND DAD GETTING A DIVORCE?
CHILL!
I THINK YOUR FAMILY IS ARGUING . . .
DON'T BE SO SELFISH!
YOU'RE THE ONE BEING SELFISH, YOU KNOW.
HERE WE GO AGAIN
TO SAY SUCH THINGS TO YOUR PARENT IT MAKES ME SO SAD
I THOUGHT I KNEW YOU!
SIGH . .

MIKOTO OBVIOUSLY WON'T DO . . .
PLEASE?
AS I THOUGHT, ONLY RENA'LL DO . . .
SFX = STARE
. . .
SFX = NIMBLENESS
いつも
なお
I CAN'T JUST SHOW OFF LIKE THAT IN FRONT OF A CROWD!
LOOK, I ALREADY SAID . . .
ARGH! THERE'S NOTHING BUT "NO" WITH THIS KID!
SFX = BREATHING IN
ANYWAY, NO MATTER WHAT YOU SAY,
I'LL . . .
I'M GOING TO KILL YOU!
SFX = GROWL
EVEN THOUGH YOU STAND IN FRONT OF PEOPLE SHOUTING FOR COCK ALL THE TIME IN THE CHEERLEADING CLUB.
TN: YES, SHE ACTUALLY SAID THAT

RENA!
!!!
OOH!
NEVER
--

I SAW YOUR ENTRY!
THANKS FOR PARTICIP-ATING!
EVERYONE PLEASE PUT YOUR HANDS TOGETHER FOR THAT GIRL!
110
110
110
110
110
SFX = APPLAUSE

110キ
ほし

AYU!?
TO THINK I'D FORGIVE YOU JUST BECAUSE WE'RE FRIENDS . . .
WHAT A DIRTY TRICK, RENA!
TEXT: RENA . . !!!
れな・・・!!!
ドドドドドドドド
勝負よ
TEXT: I'LL BATTLE YOU.
SFX = TENSION
GOOD LUCK!
AH
UM
ER . . .

THANKS FOR READING, WE HOPE YOU ENJOYED THIS RELEASE FROM KUROI HASU SCAN! FEEL FREE TO REDISTRIBUTE THIS AT WILL AS LONG AS YOU LEAVE THIS CREDIT PAGE IN.

WE'RE HIRING FOR ALL POSITIONS RIGHT NOW, SO PLEASE CHECK OUT OUR HELP WANTED PAGE ON OUR BLOGSPOT!

TRANSLATION: NONCOMPLATYPUS
CLEANING & TYPESETTING: XERO XIII

SPECIAL THANKS TO XANTAR AT RAWSCAN, WHO POSTED THE RAWS THERE.

THIS IS A FREE SCANLATION BY KUROI HASU SCAN, AND IS NOT OR SALE OR RENT!

KUROIHASUSCAN.BLOGSPOT.COM

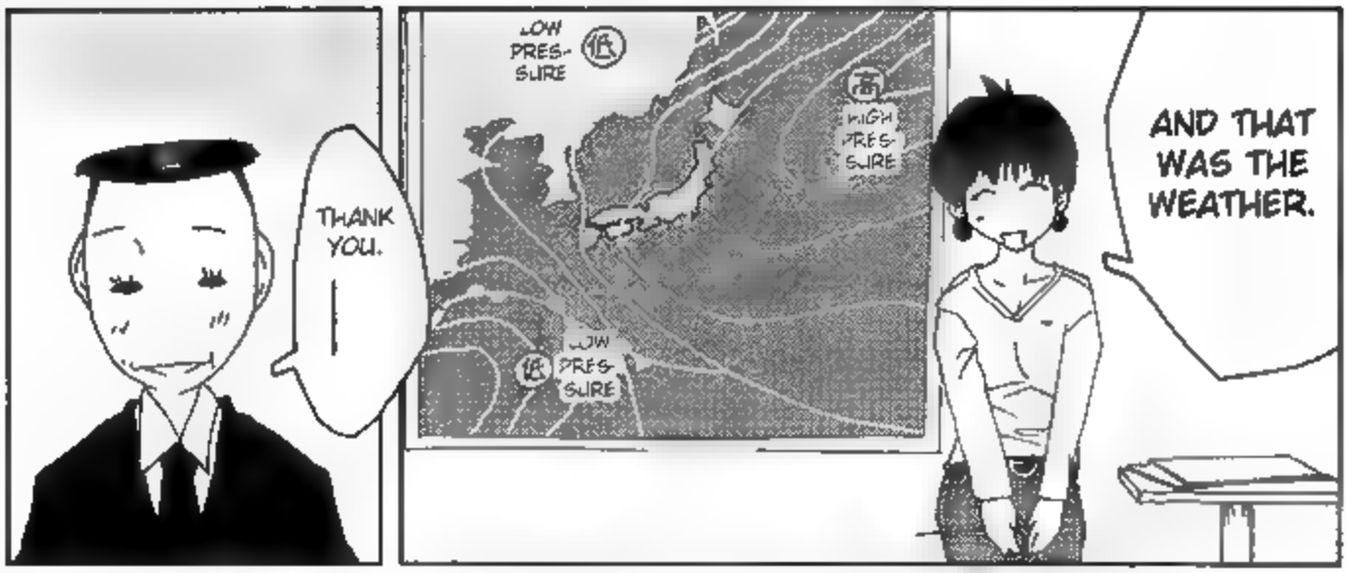
KUROIHASUSCAN@GMAIL.COM

NFEEL FREE TO EMAIL US AND BITCH OR WHATEVER, BUT WE DON'T GUARANTEE WE'LL ANSWER. <3

THE MOMENT I SAW THAT PANEL I KNEW WHAT HAD TO BE DONE TO IT.
- XERO XIII

Chapter 28

「The Miss Kegari Chota Competition, so it says・・・①」


THANK YOU.
LOW PRES-SURE
HIGH PRES-SURE
LOW PRES-SURE
AND THAT WAS THE WEATHER.

中継 in 妙野町
THE STORY HAS BEEN MADE INTO A BALLAD.
RIGHT NOW OTOGI'S OLD LEGEND; THE BALLAD OF "THE TREE OF CONCEPTION" IS BEING ACTED OUT.
HIRAGI-SAN?
SO WHAT'S GOING ON AT THE SUMMER FESTIVAL,
THIS FES-TI-VAL IS THE BEST YO!
SFX: CHATTER

SFX: LAUGHTER
IN ADDITION, THESE CUTE DOLLS AND OTHER KEGARI CHOTA MERCHANDISE IS BEING SOLD.
Kegari Chota goods here!
AND MAKING THEM BAWDY.
IT'S ABOUT KEGARI CHOTA POSSESSING YOUNG WOMEN
THE BALLAD OF THE TREE OF CONCEPTION.
THAT LEGEND IS BEING PERFORMED.
SFX: HAHAHA
AIN'T THIS DOLL JUST TOO CUTE?!
WHADAYA THINK?!
I'M THE ONE RESPONSIBLE FOR ALL OF THIS,
OTOGI'S MAYOR, OGATA MASARU!
I SAW THEM IN THE TREE OF CONCEPTION!
YOU BETTER BELIEVE IT!
COULD IT BE THAT THE MAYOR HAS ACTUALLY SEEN A KEGARI CHOTA DURING THE FESTIVAL?

WHEN YOU LOOK CLOSELY, YOU'RE QUITE A RIGHT BEAUTY.
SFX: BREATH
WELL
BUT MORE IMPORTANTLY,
WON'T YOU TRY YOUR LUCK IN THE MISS KEGARI CHOTA COMPETITION, SIS?
EH?
I'LL DO SOME INVESTIGATIVE REPORTING!
THE LOCKER ROOM IS OVER THERE!
OH, LOOKS LIKE SHE'S REALLY GOING TO DO IT!
SFX: REVEAL

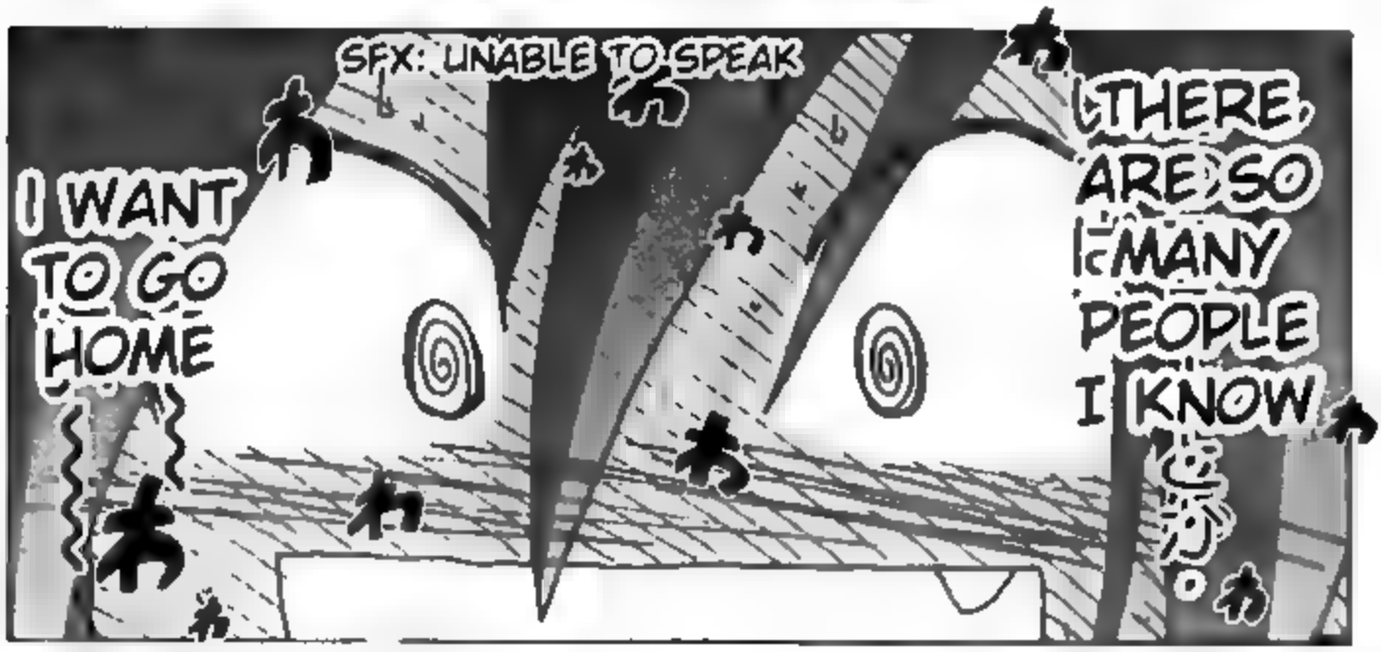
SFX: CROWD CHATTER
THE PARTICI-PANTS.
W: WAIT A MINUTE.....
SFX: CHILLY EXPOSURE
DO WE HAVE TO USE BIKINIS ?!
YOU'LL BE FINE! BESIDES, WE'VE ALREADY SIGNED UP!
THAT'S NOT THE PROBLEM

YOU'VE FINALLY GROWN UP, AFTER ALL! DON'T YOU WANT TO SHOW IT OFF?!
THERE WILL BE A LOT OF MEN WATCHING...
HEHEHE HEHEHE
Age Limit
16-25 years
SFX: EVIL LAUGHTER
クフフ
IT'S SIS NOW, RIGHT?
THE ONLY 25!
EVEN THOUGH IN REALITY YOU'RE XX YEARS OLD.
DAMMIT, MO-
SWISH

SFX: NERVOUS
SFX. PSYCHED
EVERYONE COME OVER HERE AND LINE UP. COME ON STAGE WHEN YOUR NUMBER IS CALLED.
THE CONTEST IS STARTING NOW.
ALRIGHT, LET'S KICK SOME ASS!
SFX: DOKI, DOKI
ERGH..
NO CHOICE
IT'S REALLY STARTING
I'M SO VERY
Please be careful not to fall
NO. ENTRY
NEXT UP IS ENTRY NO. 2
.....
I.. HAVE TO...
SO INCREDIBLY NERVOUS!
SFX: CROWD NOISE

IT'S MISAKA
RENA!

WOW YOU REALLY DID IT GIS'
SFX: WOAH!
WOW!
SFX: CROWD NOISE
AH, IT'S REALLY AMAZING!
HOH!!


SFX: UNABLE TO SPEAK
I WANT TO GO HOME
THERE ARE SO MANY PEOPLE I KNOW

SFX: CRASH!
ENTRY NO. 3!
TAH-DAH!
SFX: PUSH!

IHARA AYUMU!
SFX: CROWD NOISE
OW~

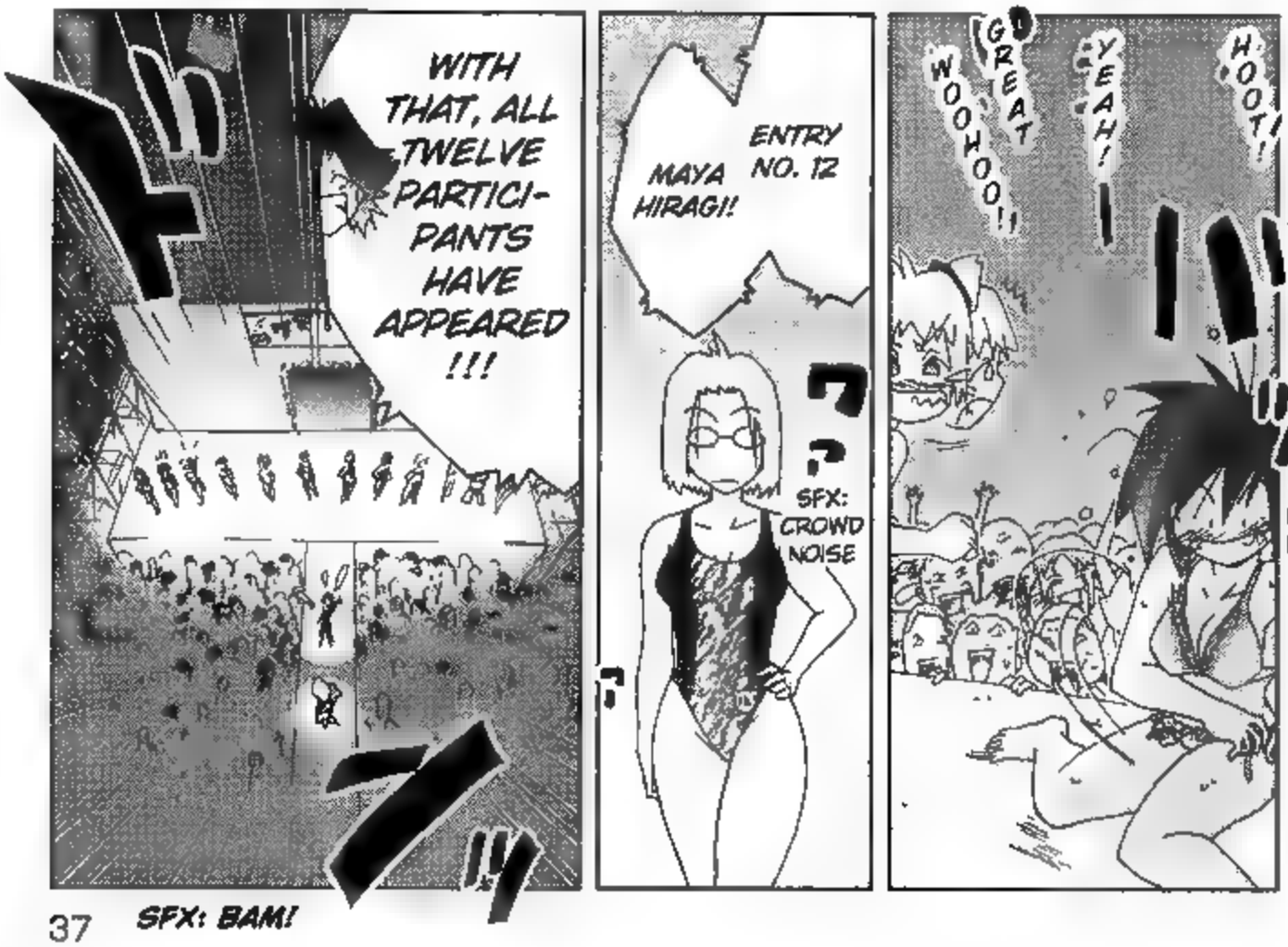
SFX: DISAP-POINT-MENT
!!!!

SFX: GRIN
I'LL NEVER LOSE TO YOU.
!!!
RENA

SFX: OHO!

SFX: WOAH!
I CAN'T BELIEVE YOU'D DO THIS TO A FRIEND...

SFX: DISCOVERY!
!!!

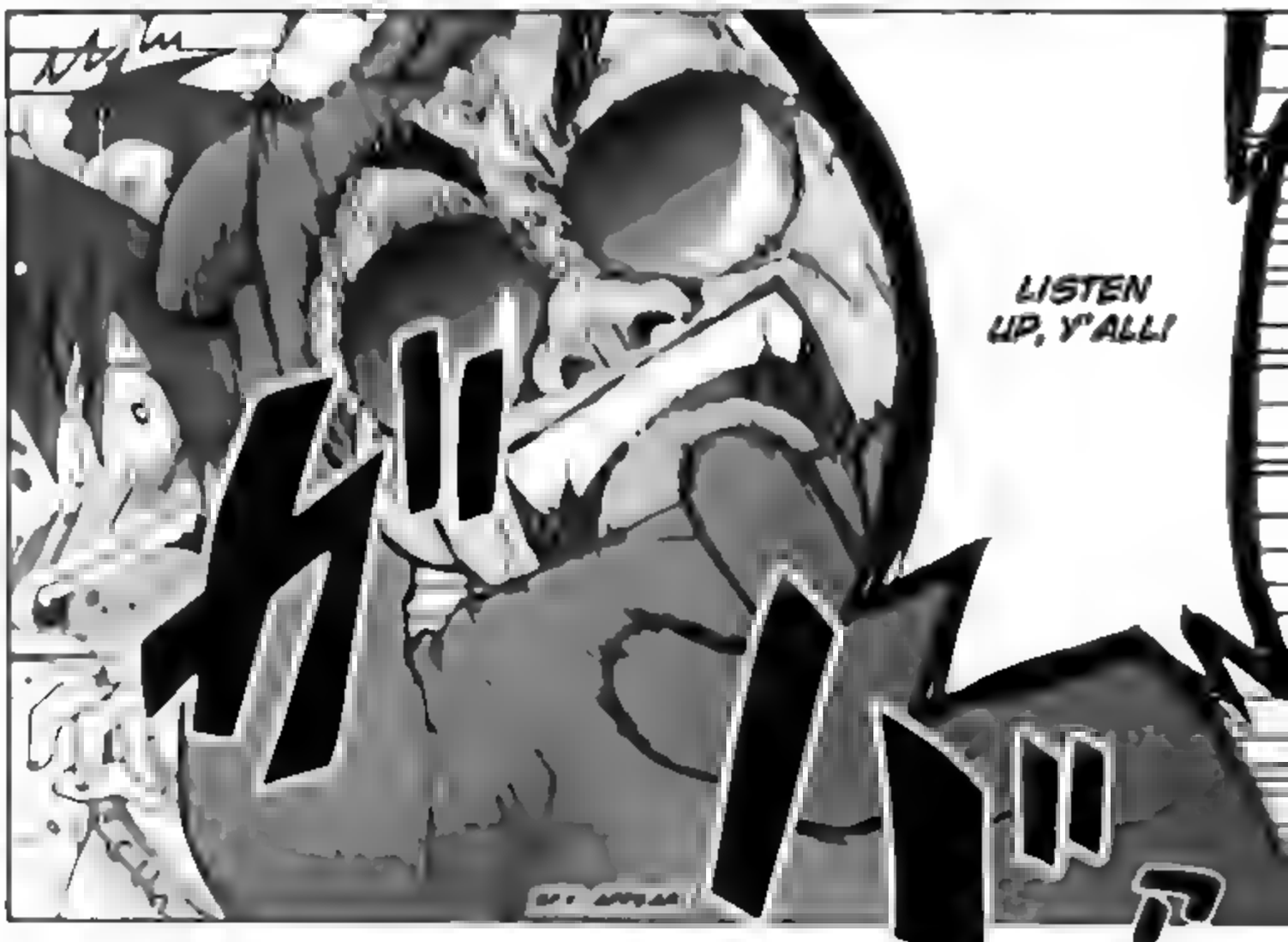

WITH THAT, ALL TWELVE PARTICI-PANTS HAVE APPEARED !!!
SFX: BAM!
ENTRY NO. 12
MAYA HIRAGI!
SFX: CROWD NOISE
WOOHOO!!
GREAT!
YEAH!
HOOT!
SFX: DES-PER-ATE

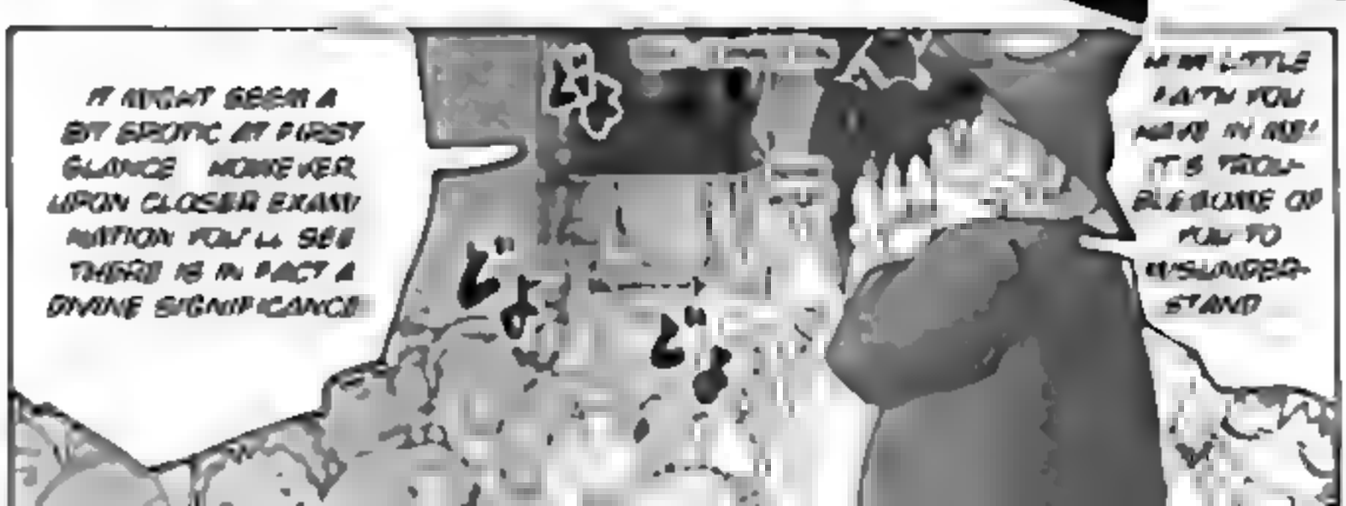
SFX: CROWD NOISE
WELL THEN, WITHOUT FURTHER ADO WE'LL COMMENCE WITH THE NEXT EVENT!
PRETTY GIRLS' ☆ BUTTOCKS, ☆ RIDE THE CROWD
!!!
THIS GAME, INVENTED BY THE MAYOR IS CALLED
SIGN: THE BATTLE OF THE WAVES
30 METERS TO THE GOAL ON THE OTHER SIDE. THE FIRST SIX TO GET THERE ADVANCE!
AND THE CROWD WILL CARRY THEM
THE PARTICIPANTS WILL JUMP INTO THE CROWD
THE RULES:
GOAL
START

SFX: CHITTER-CHATTER
HUH ?!
WH- WHAT'S UP WITH THAT?!
IN OTHER WORDS
CARRY THE GAL YOU LIKE MOST ACROSS WITH YOUR HANDS!
WE GET TO TOUCH THEM ?!
EH, SERI-OUSLY ?!
OOH!
SFX: CHITTER-CHATTER
HEY JIROU !!!
SFX: COMMOTION
SFX: GRIN
IT'S SOME-THING THE MAYOR AND I CAME UP WITH!
AN OTOGI ORIGI-NAL!
AH, GOOD QUES-TION!
OH, C'MON, IT'LL BE FUN!
HOW DOES THAT FIT INTO A BEAUTY CONTEST!

WELL, LET'S SEE IF WE CAN CONFIRM THIS WE GO LIVE TO THE ASSEMBLY HALL
ISN'T THAT A BIT TOO MUCH ??
ISN'T THAT JUST PLAIN MOLESTATION??

THE SOMEONE SEEMS TO BE SPEAKING ANCIENT JAPANESE HERE HENCE THE SHAKESPEAREAN "VERILY"




IT MIGHT SEEM A BIT EROTIC AT FIRST GLANCE HOWEVER UPON CLOSER EXAMINATION YOU'LL SEE THERE IS IN FACT A DIVINE SIGNIFICANCE!!
どよ
どよ
HOW LITTLE FAITH YOU HAVE IN ME! IT'S TROUBLESOME OF YOU TO MISUNDERSTAND

IT'S BECAUSE MISS KEGARI CHOTA
IS BASED ON THE LEGEND OF THE KEGARI CHOTA!!!
緒ある伝説に
SO LADIES.....
YOU KNOW DEEP DOWN
YOU WANT TO DO IT, DON'T YOU?!
SO IT'S ALRIGHT.
SFX: COMMOTION
ど"
ど"
よ
YUP, YUP
THAT MAKES SENSE
ど"
SEE"
SFX: MANIC GRIN

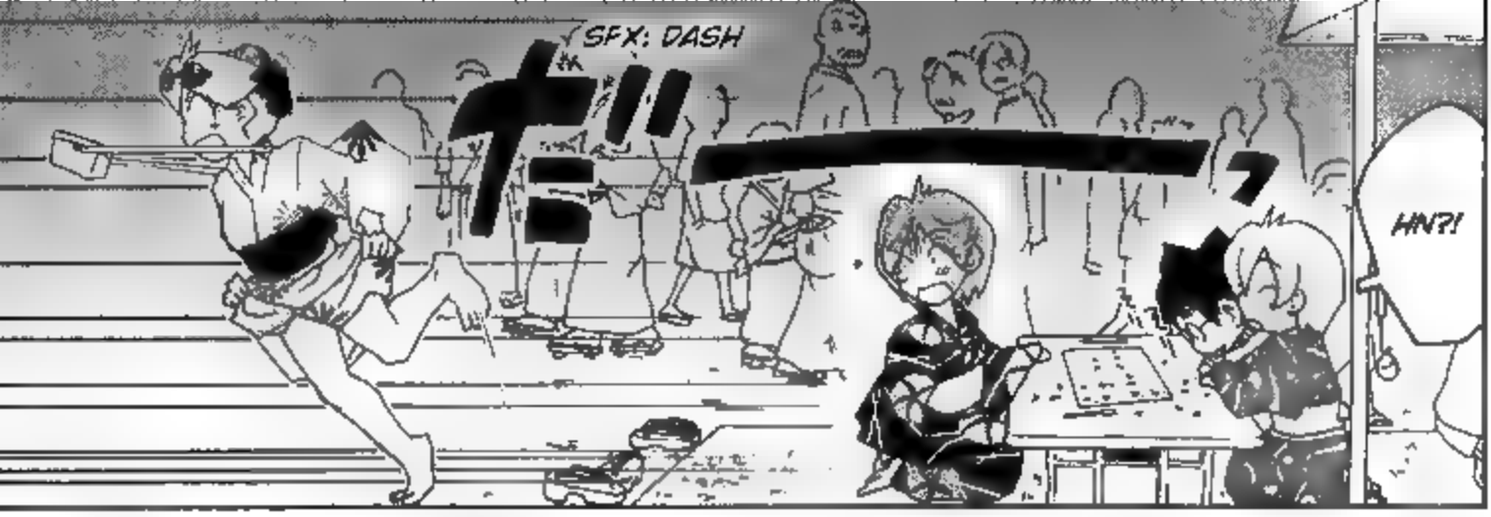
SFX: WUSH!
THERE'S NO WAY I WOULD . . . .
NO!
EHEHEH!
. . . . . .
AH?
WELL, WHATEVER ..... LET'S GET GOING!
ALRIGHT!
UH, I-IM RENA'S COUSIN!
I'M ONLY 25!!
WHAT ARE YOU DOING, M'AM?
WAIT A MINUTE... AREN'T YOU...?
SFX: JUMP!

SFX: LOOM....
WAIT...!
I....
NUH...
FIN-ALLY
READY...
SFX: BAM!
SFX. PUSH!
GO!

NUH..
NOO !!!
SFX: CROWD NOISE

SFX: LAND!
ERGH!
N...
NO!

TN: WHAT THEY ARE DOING HERE IS A GAME PLAYED DURING FESTIVALS WHERE YOU GET THIS SMALL POSSIBLY EDIBLE TABLET THINGY WITH ANIMALS ENGRAVED ON IT. YOU'RE SUPPOSED TO USE A NEEDLE TO PRICK THE ANIMALS OUT IN ONE PIECE

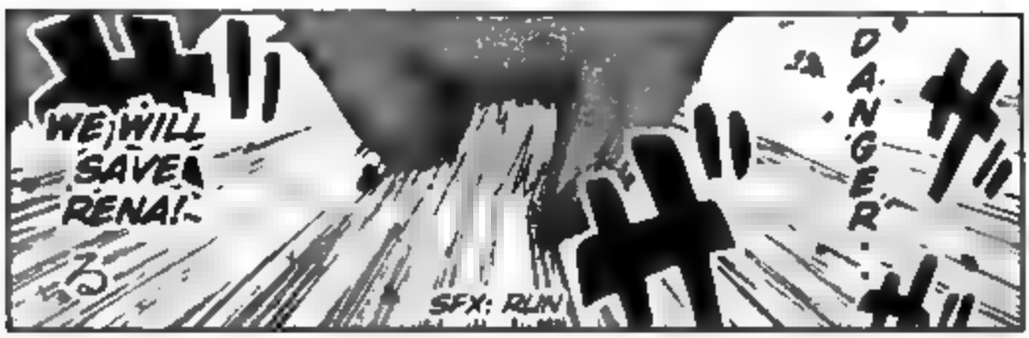

SFX: DASH
HN?!

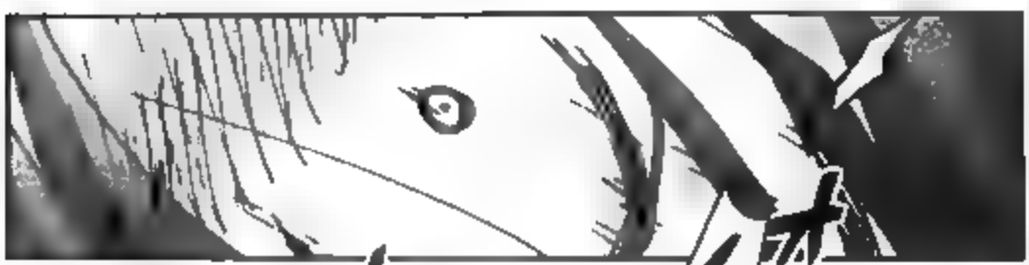
SFX: RUN
WA
WA
WA

MIKOTO-CHAN?
PRICK
PRICK
PRICK
PRICK

WHERE YA' GOIN?!
WHANZAP?!
SHUFFLE
SHUFFLE
SHUFFLE

NO. 2 AND 3 ARE IN QUITE THE BATTLE!
NOOOO!


WE WILL SAVE RENA!~
SFX: RUN
DANGER!



CHOTA..
THE CHOTA ARE GATHERING?!

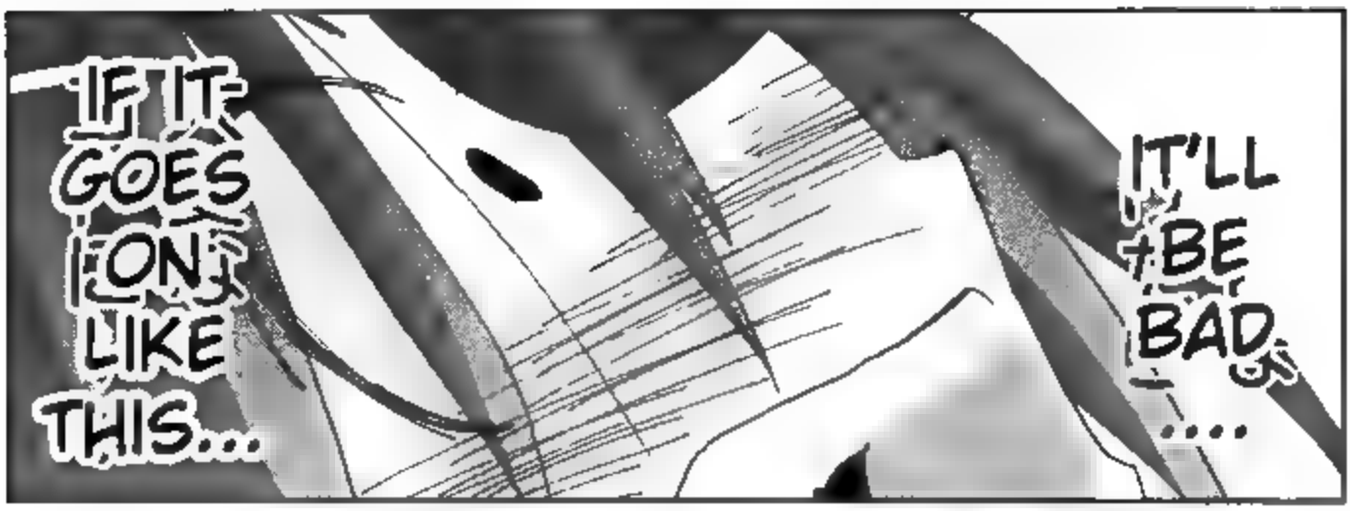
SFX: CROWD NOISE
IT LOOKS LIKE NO. 1 IS INDEED FIRST!
FOLLOWED BY NO. 2 AND 3!

IN FRONT OF THIS CROWD...!
LET GO!
LET ME GO!

SFX: PLACE

AUGH!
;TH..S THAT WAS CLOSE !O!
NO !O!
NO. 8!
NO. 4!
NO. 12 IS IN!
SFX: DOKI DOKI

NO. 2 HAS REACHED THE GOAL!
SFX: SPOSOK
NO. 3 AS WELL!



SFX CROWD NOISE

SFX: TENSION

THANKS FOR READING, WE HOPE YOU ENJOYED THIS RELEASE FROM KUROI HASU SCAN! FEEL FREE TO REDISTRIBUTE THIS AT WILL AS LONG AS YOU LEAVE THIS CREDIT PAGE IN.

WE'RE HIRING FOR ALL POSITIONS RIGHT NOW, SO PLEASE CHECK OUT OUR HELP WANTED PAGE ON OUR BLOGSPOT!

TRANSLATION: NONCOMPLATYPUS
CLEANING & EDITING, QC: Z

SPECIAL THANKS TO XANTAR AT RAWSCAN, WHO POSTED THE RAWS THERE.

THIS IS A FREE SCANLATION BY KUROI HASU SCAN, AND IS NOT FOR SALE OR RENT!

KUROIHASUSCAN.BLOGSPOT.COM

KUROIHASUSCAN@GMAIL.COM

FEEL FREE TO EMAIL US AND BITCH OR WHATEVER, BUT WE DON'T GUARANTEE WE'LL ANSWER. <3

I TOLD YOU I'D LEAVE IT BLANK IF NO ONE GAVE ME ANY IDEAS... AS ALWAYS, SORRY FOR THE DELAY. NEXT CHAPTER PROBABLY WON'T BE OUT TILL SOMETIME IN JANUARY, AS WE'RE ALL VERY BUSY THIS MONTH. IF YOU WANT UPDATES ON RELEASE PROGRESS OR MORE RAMBLING BY ME, YOU CAN CHECK OUT OUR BLOG.
-Z

Chapter 29
The Miss Kegari
Chota Competition,
So It Says... pt2

AND THOSE WHO PASSED THE FIRST MISS KEGARI CHOTA CONTEST PRELIMINARIES . . .
ARE THESE SIX WOMEN!

GLANCE
IF IT'S LIKE THIS, I'LL HAVE TO WITHDRAW DURING THE NEXT ROUND . . .
IF I DON'T . . . . .
SFX = FRUSTRATION
SFX = EVIL LAUGHTER
WELL, WITH THIS MUCH EXCITE-MENT . . .
WOULD YOU REALLY QUIT WITH SUCH AN ATMOSPHERE?
SFX = STARE
HUH ?
IF THE GATHERING CHOTA GET VIOLENT . . .
. . . RIGHT HERE IN THE ASSEMBLY HALL . . .
IT'S NOT MOVING ANYMORE !?
SFX = OMINOUS

GOAL
DID IT REACT TO SOMETHING NEARBY?
COULD IT BE . . .
. . . SIS!?
WELL THEN, LET'S COMMENCE THE NEXT CONTEST.
NEXT UP IS . . .
THIIIIS!
SFX = HEAVY FOOTSTEPS

WHEN THE HELL DID THESE GUYS
A SPECIAL RING WILL BE UNFOLDED 20 METERS IN EVERY DIRECTION!
ミス ケガリチョタ
MISS KEGARI CHOTA
金魚すくい
IT'S THE LEGENDARY CHOTA BATTLE!
SFX = HEAVY FOOTSTEPS
THE RULES ARE SIMPLE!

INDEED. FROM HERE ON THE WINNER WILL BE DECIDED BY COLLECT -ING POINTS!
HM? NO SUDDEN DEATH?
THE ONE WHO GETS PUSHED OUT LAST BY US CHOTA GETS 10 POINTS. THE ONE BEFORE THAT GETS 5 POINTS!
LOOKS LIKE I GOT DRAGGED INTO SOME WEIRD SHIT
NOW THAT YOU'RE ALL HERE . . .

SO!
I KNEW THERE WAS SOMETHING FISHY ABOUT THAT BOX.
STAFF
YOU WILL WEAR A COSTUME LIKE THIS,
AND HELP OUT WITH ONE OF THE EVENTS.
SFX = CHITTER CHATTER
THE CHOTA ARE LICENTIOUS CREATURES! YES! SEXUAL BEASTS!
SURE!
THERE'S ONE THING YOU MUST NOT FORGET, HOWEVER . . .
IN THE EVENT YOU WILL ENCIRCLE THE GIRLS AND PUSH THEM OUT OF THE ARENA.
SFX = SWISH

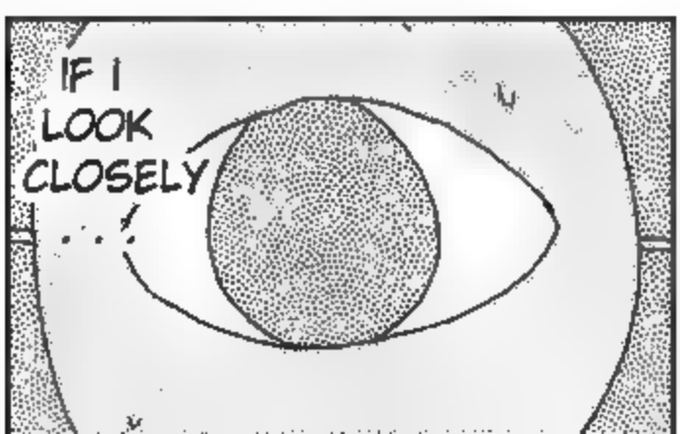
I'M COUNTING ON YOU
. . .
TO MAKE THIS HAPPEN.
ALRIGHT! I'VE DRESSED AND I'M OUT!
WONDERFULLY-THING!

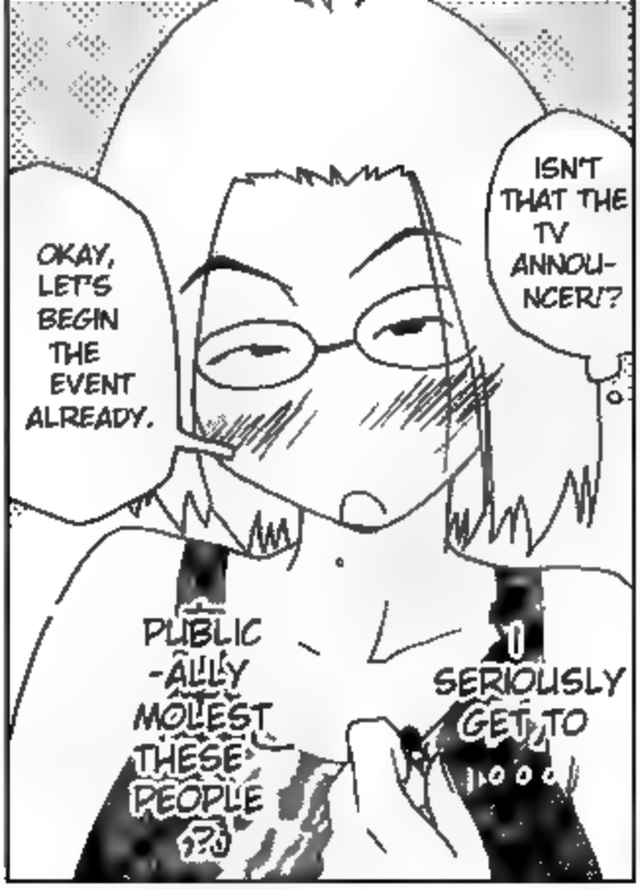
もんもん
OH NO. IF I DID THAT
もん . . .
もん
もん
もん
SFX = WORRYING
IN THE CONFUSION I MIGHT BE ABLE TO GROPE . . .
BUT HOLD ON . . .
STAFF
もん
もぞ
SFX = STIRRING ABOUT
HM?
ER . . . HIGH PRIEST . . . ?
STAFF
もぞ
SFX = STIRRING ABOUT
UH, NO.
STAFF
THAT'S PERFECT SUPERMAN TO YOU!
DID YOU WANT SOMETHING?
THIS WON'T END WELL.

SFX = CROWD NOISE

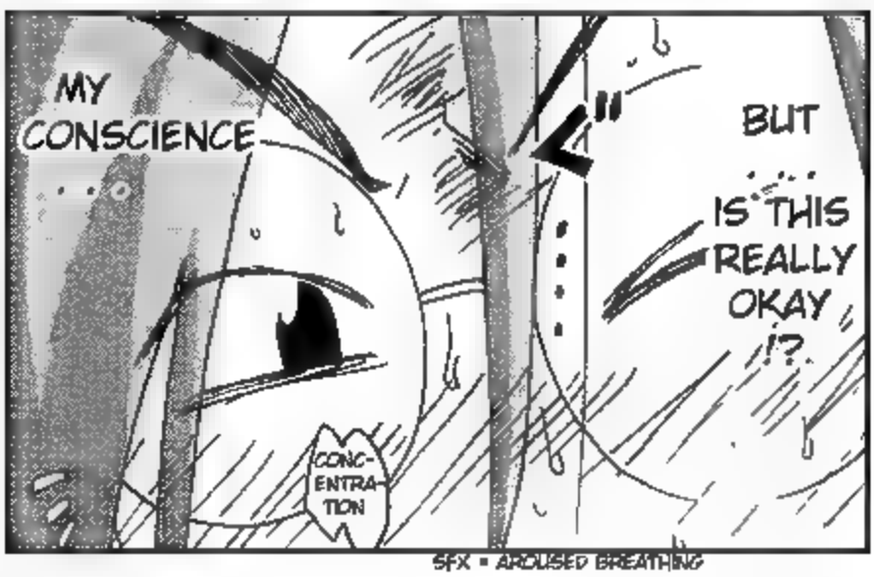
SFX = MORE SHOCK

SFX = SHOCK





SFX = GULP



SFX = AROUSED BREATHING

SFX = BARELY CONTAINED POWER

GOOOOOO!!
SFX • HEAVY FOOTSTEPS

I HAVE TO GET OFF THE STAGE!
IT'LL BE BETTER TO GET PUSHED OUT FIRST!

もし捕まったら
WHAT IF THE CHOTA REACT
SFX = HEAVY FOOTSTEPS

SFX = DODGE
WHAT TO ME GETTING PUSHED-OUT!?
本物のチョタが暴走する!!!

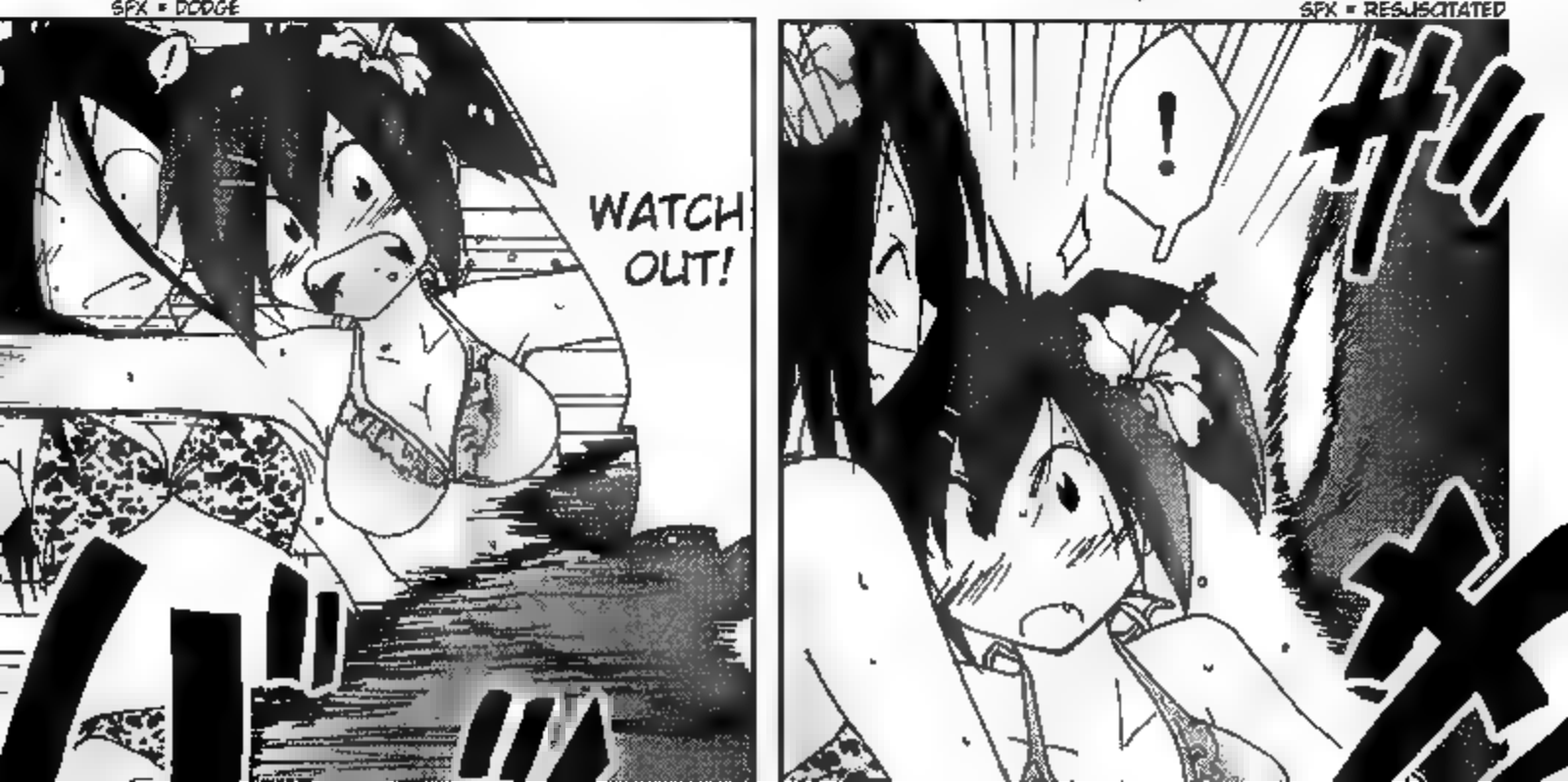
THE EYEBROW MOE, EVERYONE. HAYAORI DID IT FIRST

SFX = OOOOH!
SFX = SLIP
おおお
ズチャ
SOME-
THING
IS
HAPPEN-
ING!
OOOH!!
BOING
SFX = EXHAUSTED
ACK!
THAT
WAS
ON
PURPOSE
!!
WHAT
THE
HELL!?
SFX = RUNNING

SFX = HEAVY FOOTSTEPS

SFX = BAM!

IT'D BE TROUBLESOME IF YOU DIED.
IT LOOKS LIKE NO. 1
. . .
HAS HELPED NO. 2!
TH-THANKS . . .
HAH!
SFX = K.O


SFX = DODGE
WATCH OUT!
SFX = RESUSCITATED
!

SFX = RIP
SFX = CROUCH
SFX = SPIN
I DIDN'T NOTICE IT
OI!
OOH! SOMETHING ELSE HAS HAPPENED!

SFX • BIG REVELATION
SFX • GULP
MOM, W-WHAT SHOULD WE DO?
WE'RE IN DEEP SHIT NOW!!
SFX • EVIL ATMOSPHERE
SFX • SHIVER
JUST GET PUSHED OUT ALREADY, YOU WHORE!
OH, MY DEAR RENA . . .
I'M YOUR SISTER! THE YEARS ARE WRONG!
INNAT YOUR WIFE?
YAP
I DON'T GIVE A DAMN ANYMORE!
SFX • APPROACH

AH, MI-KO-TO
ドクン
ドクン
ドクン

ONE? EIGHT?
UM . . . I HAVE AN IDEA . . .
SINCE IT'S COME TO THIS . . .
SFX • GULP
SFX • THUMP
I SEE . . .
LET'S TRY IT.
. . . . . .
SFX • BIG ATTACK
SFX • SLOW MOVEMENT
1
2
1
SFX • BIG RUSH

3
"BOUNCE"
SFX = WAAAH!
DOCK

OOOH!
A SEXY LEAPFROG ESCAPE!
"BOUNCY BOUNCE"

WHA-
THAT'S NOT THE STAGE!
おっ
おっ
ガラ
ガラ
SFX • OOH
SFX • FALL

ヒロ

SFX • GROW
チビ

THANKS FOR READING, WE HOPE YOU ENJOYED THIS RELEASE FROM KUROI HASU SCAN! FEEL FREE TO REDISTRIBUTE THIS AT WILL AS LONG AS YOU LEAVE THIS CREDIT PAGE IN.

WE'RE HIRING FOR ALL POSITIONS RIGHT NOW, SO PLEASE CHECK OUT OUR HELP WANTED PAGE ON OUR BLOGSPOT!

TRANSLATION: NONCOMPLATYPUS
CLEANING & TYPESETTING: XERO XIII

SPECIAL THANKS TO XANTAR AT RAWSCAN, WHO POSTED THE RAWS THERE.

THIS IS A FREE SCANLATION BY KUROI HASU SCAN, AND IS NOT OR SALE OR RENT!

KUROIHASUSCAN.BLOGSPOT.COM

KUROIHASUSCAN@GMAIL.COM

NFEEL FREE TO EMAIL US AND BITCH OR WHATEVER, BUT WE DON'T GUARANTEE WE'LL ANSWER. <3

THIS TOOK QUITE A WHILE TO GET OUT; DECEMBER WAS A BUSY MONTH FOR ALL OF US. NOT MUCH TO TALK ABOUT ON MY END OTHER THAN MY DROOLING ANTICIPATION FOR THE 3RD GUNDAM UNICORN OVA. NOTHING MAKES ME GEEK OUT HARDER THAN SOME UNIVERSAL CENTURY GUNDAM. ALL THE ALTERNATIVE UNIVERSE STUFF MAKES ME DIE INSIDE.

- XERO XIII

SFX: CROWD NO SE
お
お
お
お!
WAH!
NUMBER 1 AND NUMBER 2 ARE MAKING A SEXY LEAP-FROG EXCAPE!
WAAAARGH!

Chapter 30
The Miss Kegari Chota Competition, So it says ③

SFX: JERK
SFX: BUMP

THE BOTTOM IS COMING OFF TOO!
!!!
WAIT!
WHO?!
SFX: CROWD NOISE

SFX: BUMP, BANG
WAH!
WAH!
WAH!
WAH!
OH DEARY ME...
EVERY-ONE, PLEASE PUSH NUMBER 2 BACK INTO THE RING!
OH NO, IT'S STAR-TED AGAIN!
OUTTA THE WAY! MOVE!
WAAH!
SFX: RUNNING QUICKLY
AH, THEY'RE ALL SO SPIRITED.
...
SFX: FLAP, FLAP

NO..
LET ME GO!
SFX: CROWD NOISE
SOME-ONE!
SFX: HUH?!
RENA:
SOMEONE SAVE ME!
SFX: CROWD NOISE

ドドド

SFX: CROWD NOISE
AH, UM ....
I.. I'M OKAY!
PLEASE....
SOS
I-I CAN HANDLE THIS
SFX CROWD NOISE

SFX STOP
!!!!
SFX COMMOTION
SFX CHATTER-CHATTER
UH.....
THE CLOTHES...
!??
WHA.....

SFX ROAR
WHAT IS THAT?!
SFX CHITTER-CHATTER
UGH
SFX PANIC
SFX: RIP

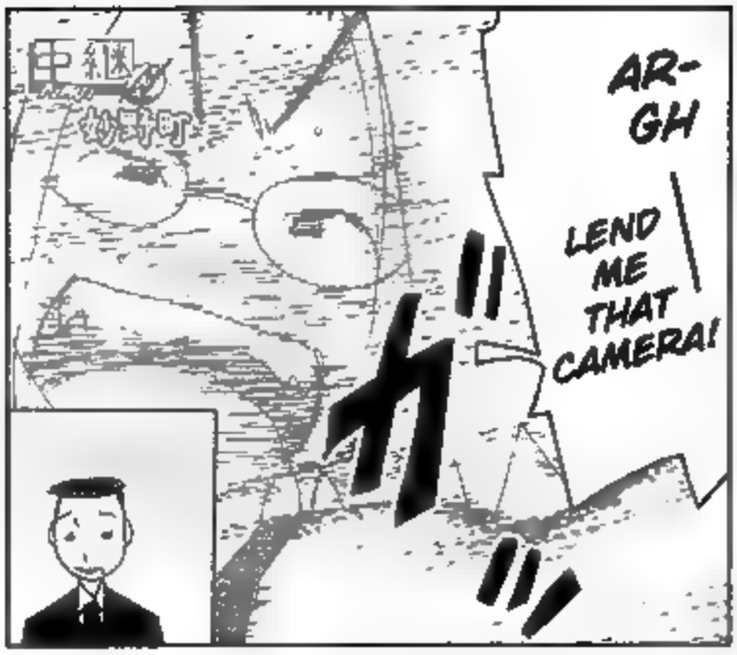
HM?
OUCH...
I-IS THIS DIVINE PUNISHMENT?
SFX GETTING UP
DAD?
THEY
THEY APPEARED!
SFX: PANIC
HUH?

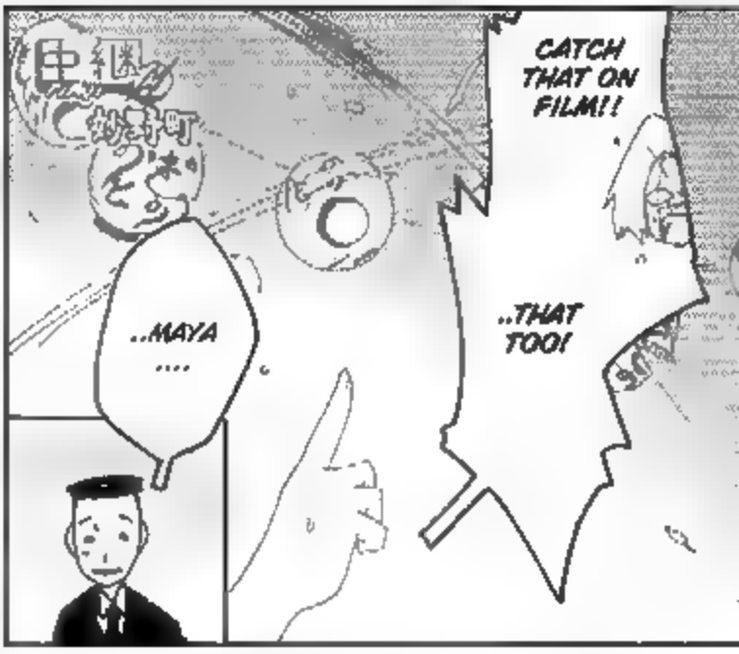
২৬তম

৫ মিনিট !!

WAAAARGH!!
WUH...
TH-THOSE GUYS..!
SFX: PANIC

SFX: PANIC
あ
あ
あ
WHAT ARE THOSE THINGS ?!
WHA ...


AR-
GH
LEND ME THAT CAMERA!


CATCH THAT ON FILM!!
..MAYA ....
..THAT TOO!

SFX: CRACKLE!

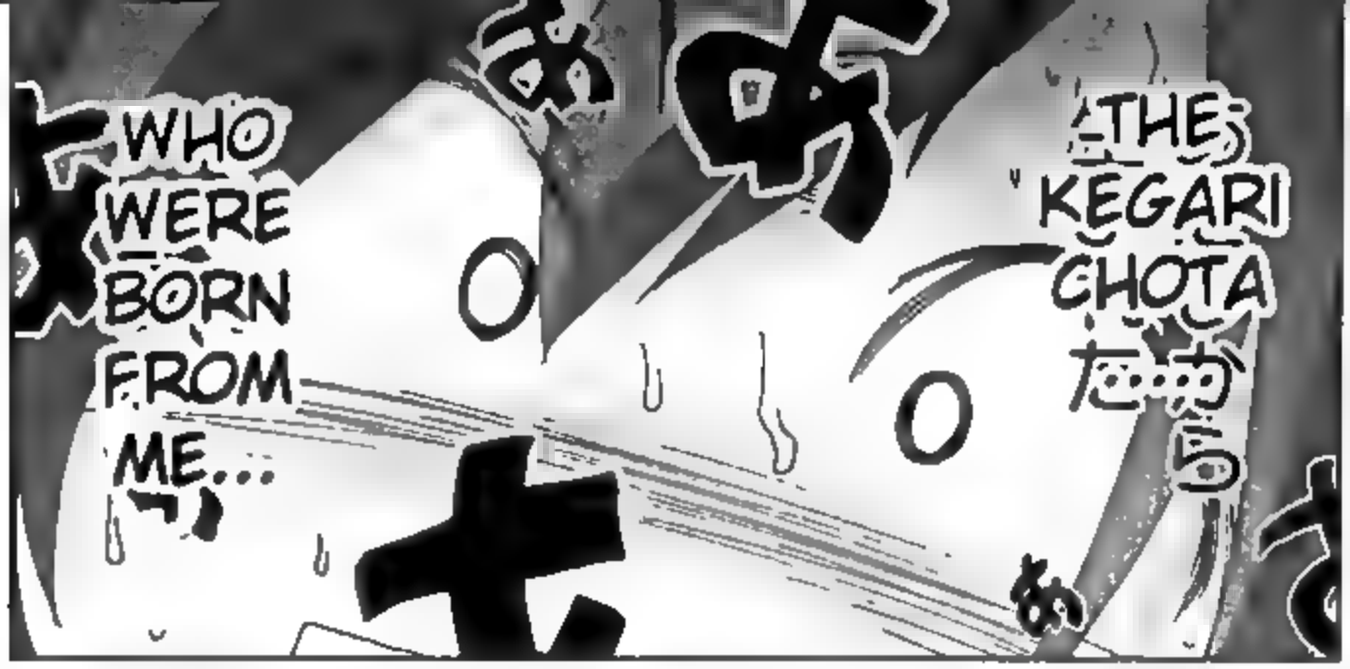
WE'LL BE BACK WITH SPORTS AFTER THESE COMMER-CIALS..
WELL !
HU-RRY UP !!!
C'M ON!
NEXT ICHIRO'S SECRET!!

THE SKY!
THE SKY'S ALL CHOTA
CHOT-ARINS EVER YWH-ERE!
SFX: SPLIT
SFX: SURPRISE

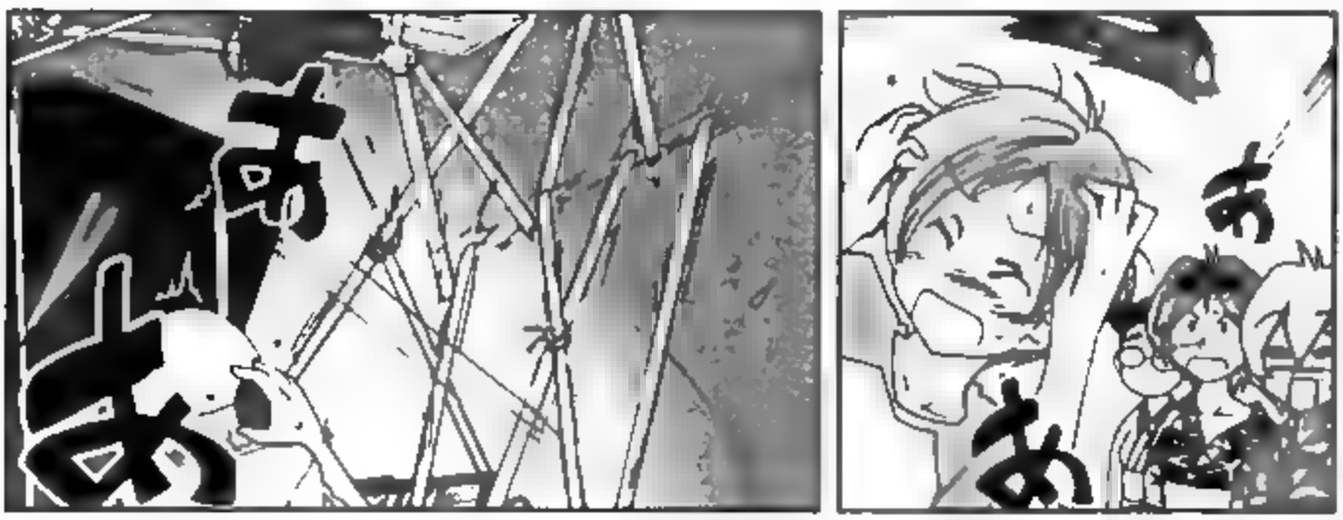
AAAA
AAAAA
AAAAAA
AAAAAA
ARGH!!

FOR AS LONG AS I LIVE
I WILL NEVER FORGET THIS
AH.....
あ
あ
あ
あ
あ

SFX: PANIC



SFX: PANIC



ゴゴゴゴゴ

ABSOLUTELY

AMUSED

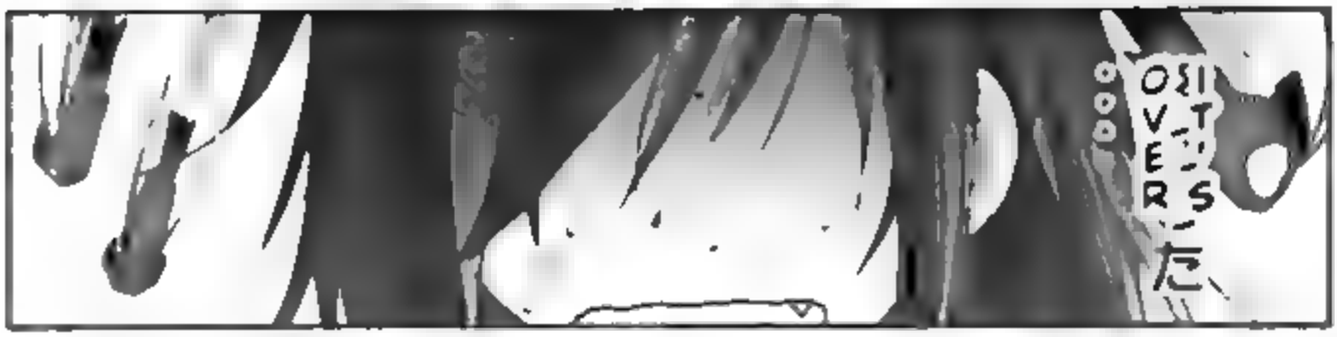
ゴゴゴゴゴ

THINGY

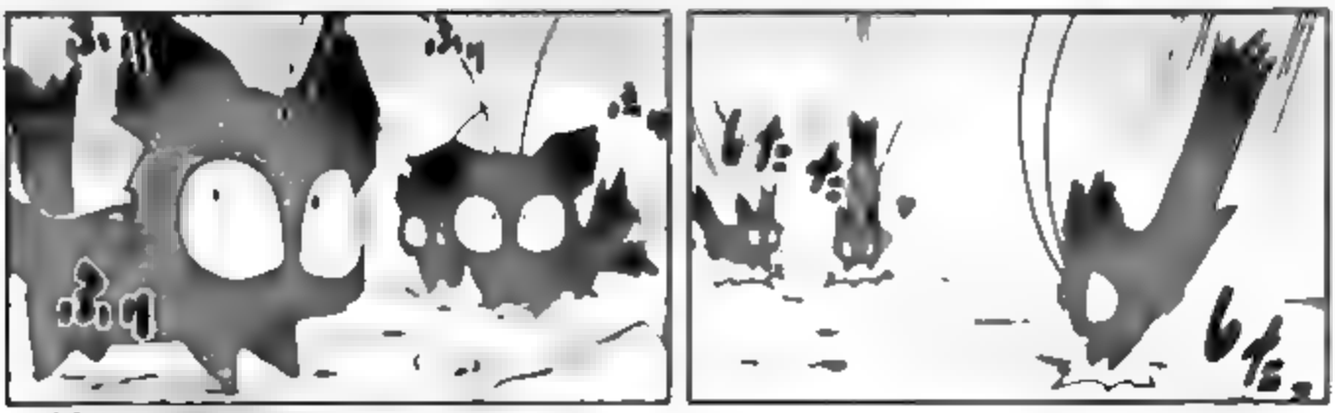
EVERY

UP

ゴゴゴ

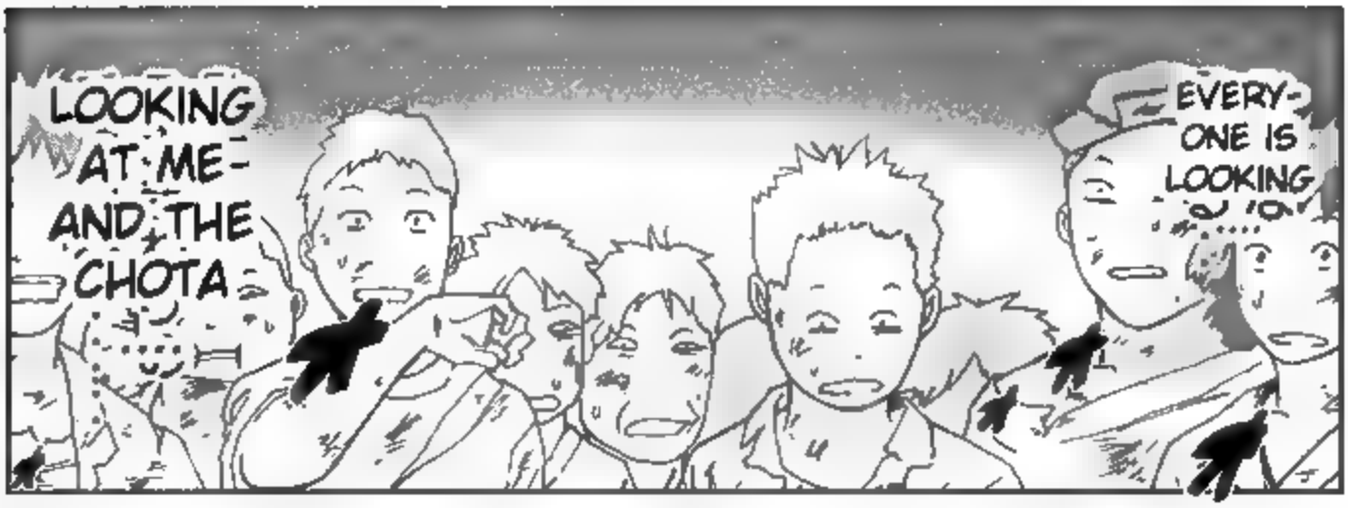


SFX: WAG, WAG



SFX: LAND

SFX WAG WAG


LOOKING AT ME- AND THE CHOTA
EVERY-ONE IS LOOKING

EVERYONE
あ AYU TOO

SFX: WIND

EVEN MOM

I CAN NO LONGER
も IT'S NO GOOD

RE
RENA ...!

SFX FLOAT

THANKS FOR READING, WE HOPE YOU ENJOYED THIS RELEASE FROM KUROI HASU SCAN! FEEL FREE TO REDISTRIBUTE THIS AT WILL AS LONG AS YOU LEAVE THIS CREDIT PAGE IN.

WE'RE HIRING FOR ALL POSITIONS RIGHT NOW, SO PLEASE CHECK OUT OUR HELP WANTED PAGE ON OUR BLOGSPOT!

TRANSLATION: NONCOMPLATYPUS
CLEANING & EDITING, QC: Z

SPECIAL THANKS TO XANTAR AT RAWSCAN, WHO POSTED THE RAWS THERE.

THIS IS A FREE SCANLATION BY KUROI HASU SCAN, AND IS NOT FOR SALE OR RENT!

KUROIHASUSCAN.BLOGSPOT.COM

KUROIHASUSCAN@GMAIL.COM

FEEL FREE TO EMAIL US AND BITCH OR WHATEVER, BUT WE DON'T GUARANTEE WE'LL ANSWER. <3

I DON'T HAVE A LOT TO SAY THIS TIME (SHOCKING, RIGHT?), BUT I'M EXCITED ABOUT SOMETHING RENA-RELATED THAT I CAN'T MENTION YET. THAT ANNOUNCEMENT WILL BE COMING IN A WEEK OR TWO, HOPEFULLY.

LYRICS ARE FROM THE SONG "DYNOMITE" BY IMA ROBOT.

Chapter 31
"The Miss Kegari Chota Competition, so it says... 4"

IT'S NO USE
SFX • BIG REVELATION
I CAN'T STAY IN THIS TOWN ANYMORE.
SFX • WAG, WAG

RENA!!
RE
.....
RENA!
.....
UM...
I CAN'T SAY...

AMAZING!!
SFX = CROWD NOISE
FUCKIN' A!!
HUH?

I DON'T REALLY GET IT, BUT THIS IS AMAZING!
HOW DID THEY MAKE THE LITTLE ONES MOVE AROUND LIKE THAT?
CG !?
I'VE NEVER SEEN ANYTHING LIKE IT!
AN EVENT!?
AWESOME!!
YAY!
THI- THIS IS . . .
GOOD STUFF! GOOD STUFF!
. . .
MY CLOTHES GOT RIPPED BUT THIS IS PRETTY COOL, SO IT'S ALRIGHT!
S GREAT!
GAHAHA HAHAHA HAHAHA HAHAHA HAHAHA HA!!

SFX = CROWD NOISES

SFX = RUNNING
SFX = OOMPH!
ICHIGO!?
THINGS ARE GETTING PRETTY BAD AT THIS RATE, RIGHT?
ARGH!
GET BACK HERE!

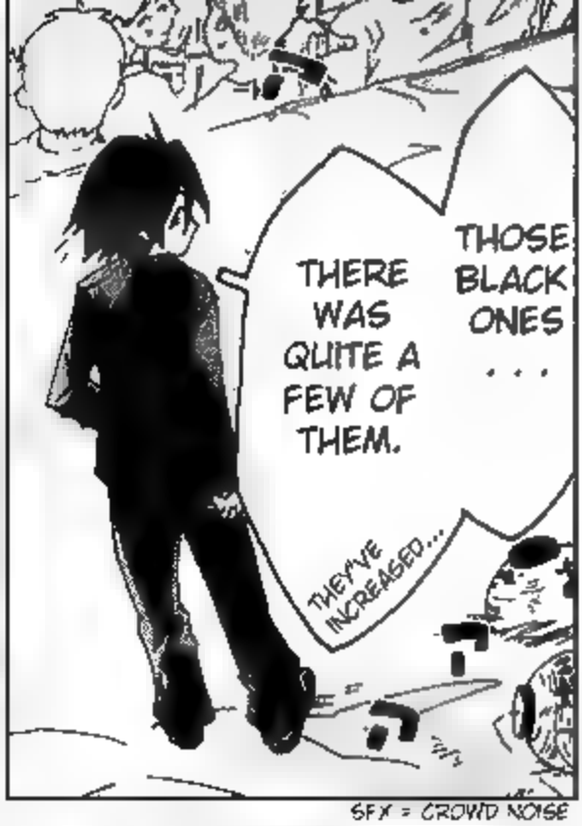
SFX = RUNNING (SMALLER FEET)

SFX = RUNNING

SFX = RUNNING

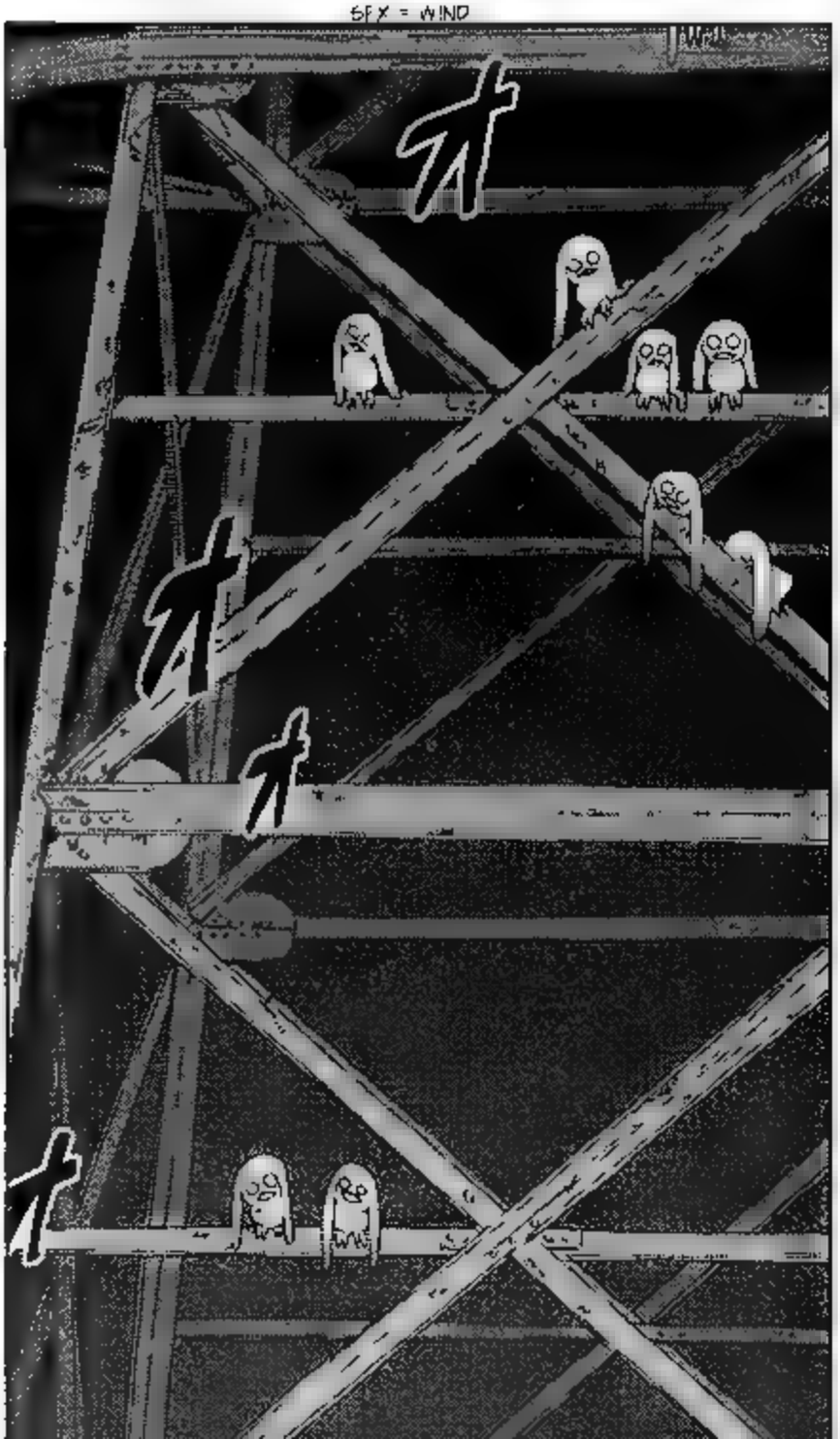
SFX = RUNNING (SMALLER FEET)

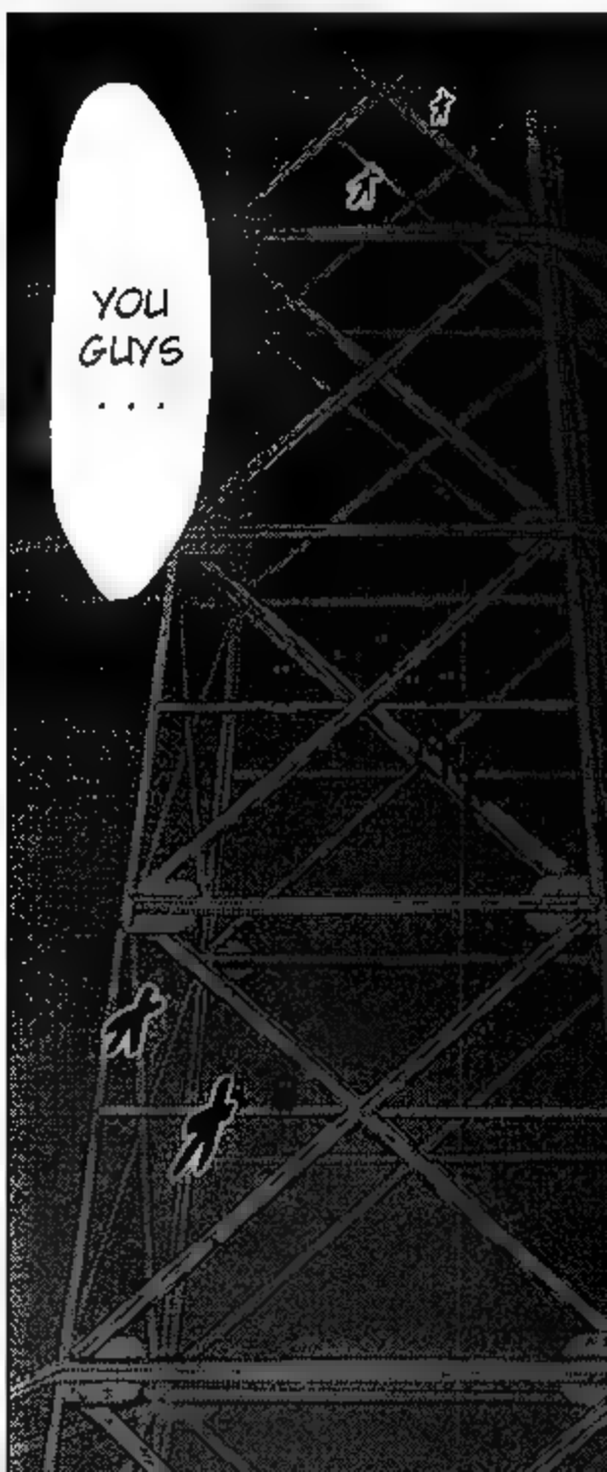
THOSE WERE CUTE . . .
WERE THEY BLACK CATS?
WILL YOU STAY AT MY PLACE, THEN, TAKAMICHI?
MOVE!
どかっ
ガヤ
. . .
SFX = ERUH
DO- DON'T LET THEM GET AWAY!
GOOD JOB, ICHIGO!
SFX = COMMOTION
. . . .



SFX = CROWD NOISE

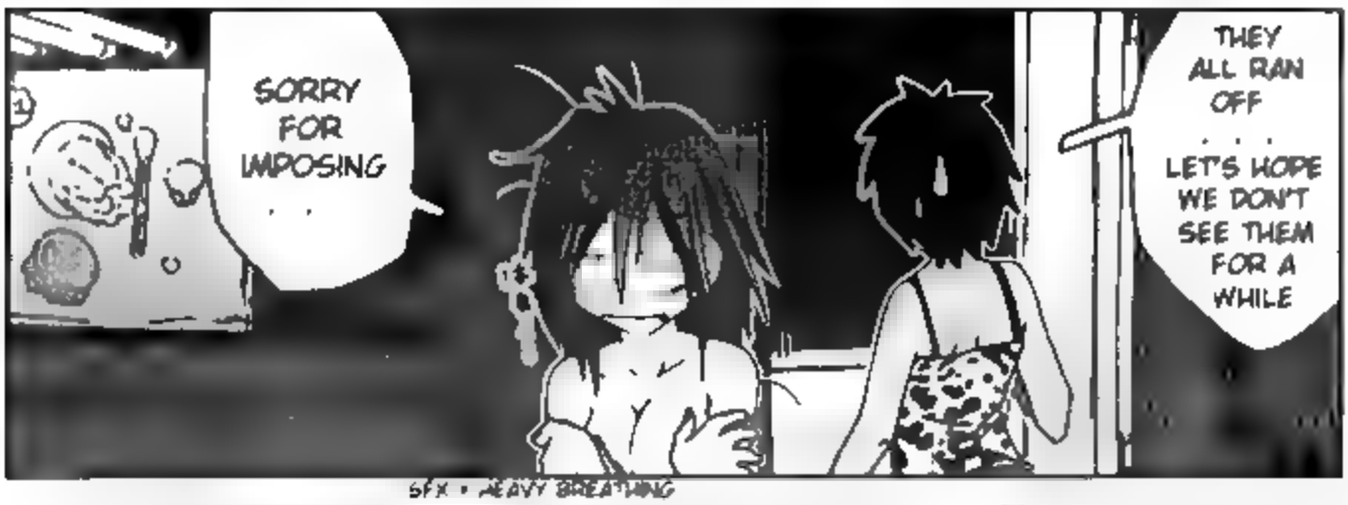
SFX = WIND





IT'S JUST ME AND MY BRO, SO IT'S NICE AND QUIET.
THIS IS MY PLACE.

WOAH!
NO!!!
NO!!!
NO!!!
SHE'S A FRIEND.
PLEASE DON'T CAUSE ANY TROUBLE FOR ICHIGO.
WHAT DO WE DO ABOUT HIM
SFX = TAKING OFF
SFX = STIRRING


SORRY FOR IMPOSING . . .
THEY ALL RAN OFF . . . LET'S HOPE WE DON'T SEE THEM FOR A WHILE
SFX = HEAVY BREATHING

SFX = SPLASH
THANKS, ICHIGO . . . BUT . . .
YOU SHOULD STAY HERE FOR NOW.

SFX = PLOP
あわ
あわ
HUH? S'IT BAD?
WHY ARE WE HAVING OUR CONVER-SATION HERE?
かぽーーーん
SFX = BIG REVELATION

AH, YOU TOO!
WOW! YOU'VE GOTTEN PRETTY BIG, SIS!
.....

I TALK WITH MY BRO HERE A LOT . . .
IT'S NOT BAD. . . IT'S MORE LIKE. . . EH, NEVER-MIND. . .

BUT, HEY, THERE'S STILL A BIT OF GOOD IN THIS WHOLE MESS.
EVERYONE THOUGHT IT WAS ONE OF THE MAYOR'S TRICKS.
SO IT'S NOT AS BAD AS IT COULD HAVE BEEN.

WOULDN'T THAT BE NICE
.....

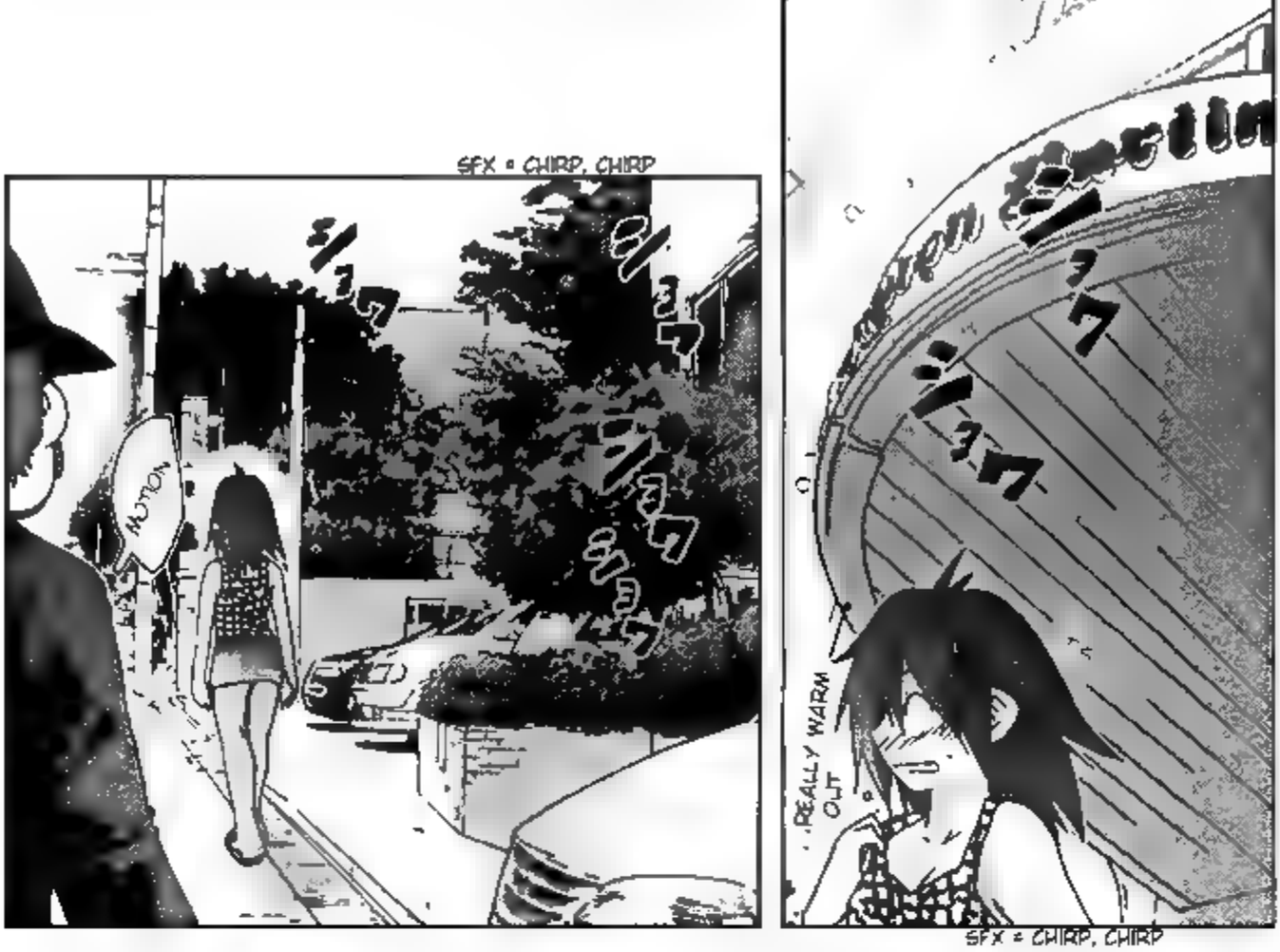
MEANWHILE, AT THE PAGEANT
OKAY I'VE GOT SOME EXPLAINING TO DO
EVEN SO, FOR YOU TO APPEAR IN THAT PAGEANT . . YOU'VE GOT GUTS!

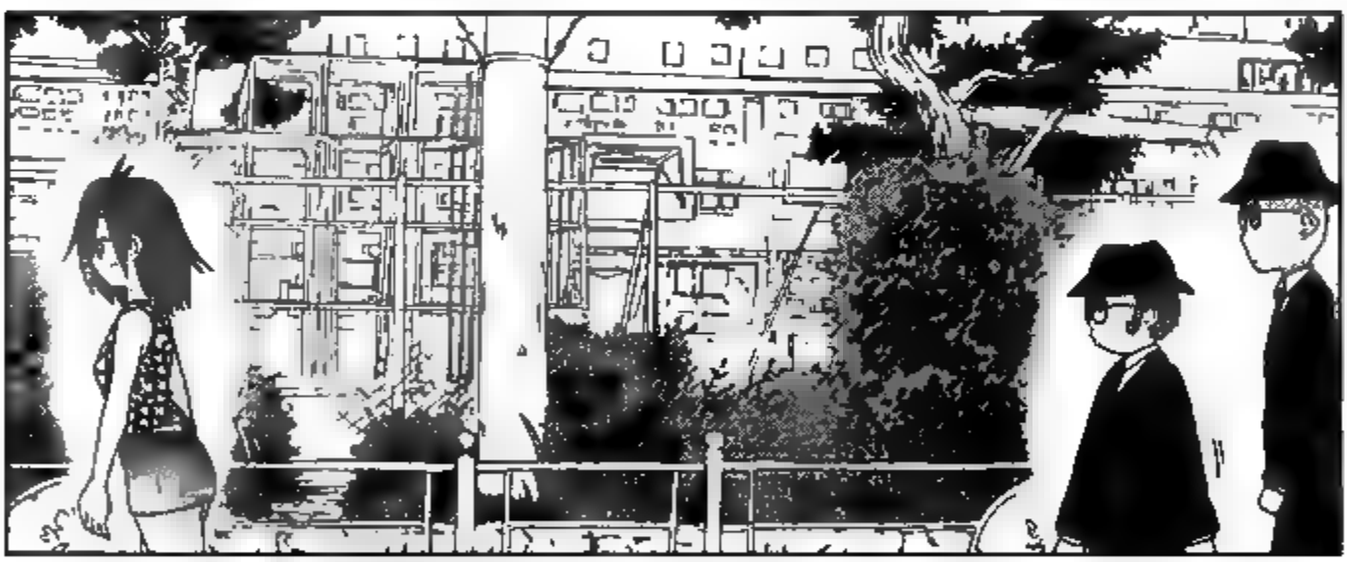
AND NOW, IT'S RESUMING!
ゴン
ゴン
SFX = BANG
本当にママさん1
MAMA-SAN IS VICTORIOUS!
優勝
EASY!
BANNER: SECOND PLACE
BANNER: MISS KEGARI CHOTA
SFX = STEP, STEP
WHAT WAS THAT, I WONDER?
WAS IT REALLY ONE OF THE MAYOR'S TRICKS?
OH DID SOMETHING HAPPEN?
AH! FOUND HER!
たたたたり
SFX = HANGING HEAD
I WONDER HOW I SHALL PUNISH HER.
OHOHO HOHO! I BEAT RENA!
BUT RENA DARED TO ESCAPE.
ギ

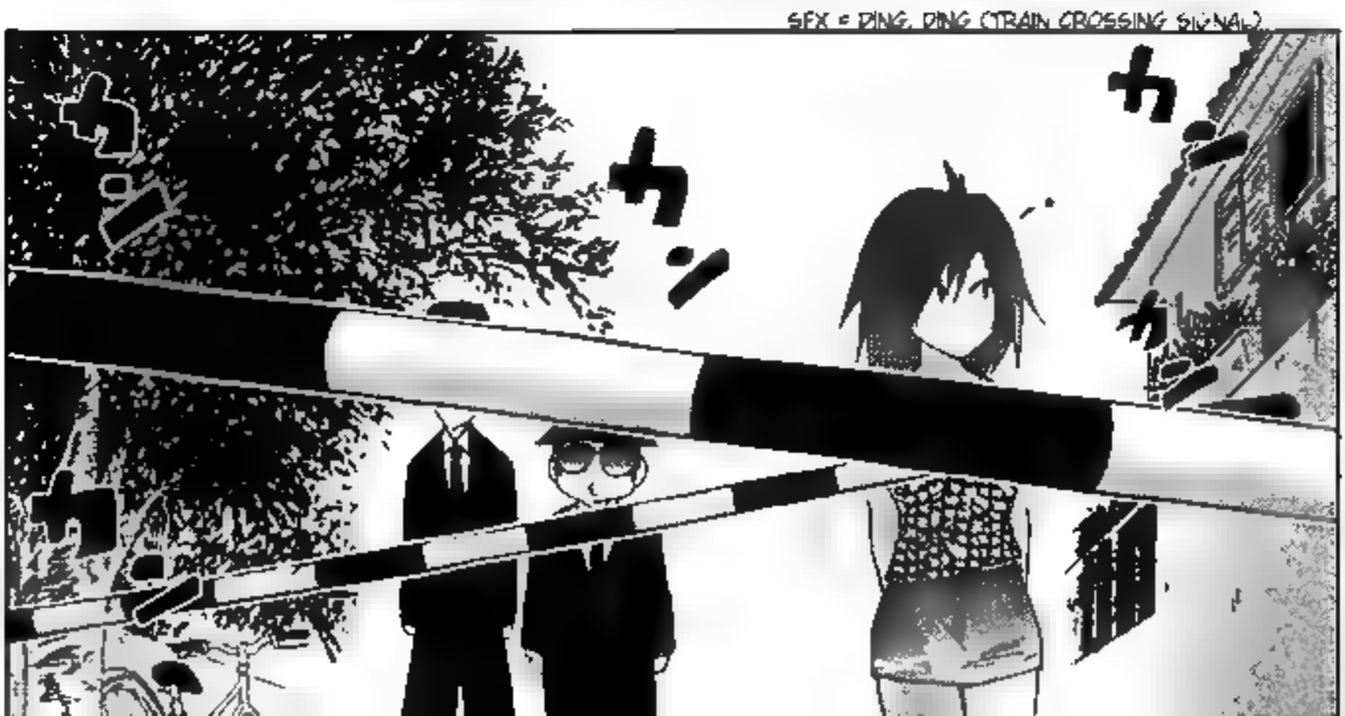
THE STRANGE EVENTS MUST HAVE EFFECTED HER HEAD'
HM? WHAT? I'VE EATEN ENOUGH
DID YOU SEE IT, MIKOTO !?
THE TRUTH IS HIDDEN BY DARKNESS.

WHAT WAS THAT JUST NOW?
DAD'S GONE. . . !?

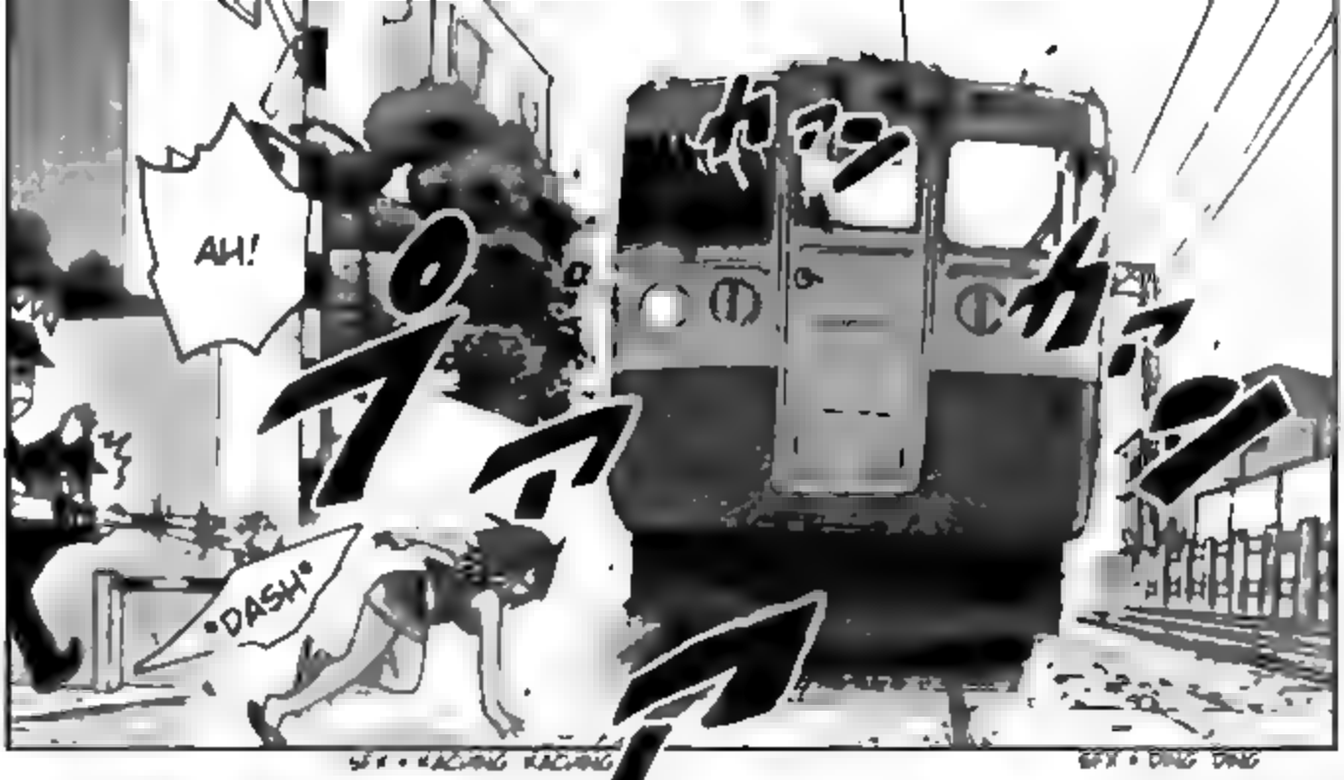
I JUST HOPE THAT RENA'S OKAY


SFX = CHIRP, CHIRP
MOTION
...REALLY WARM OUT
SFX = CHIRP, CHIRP



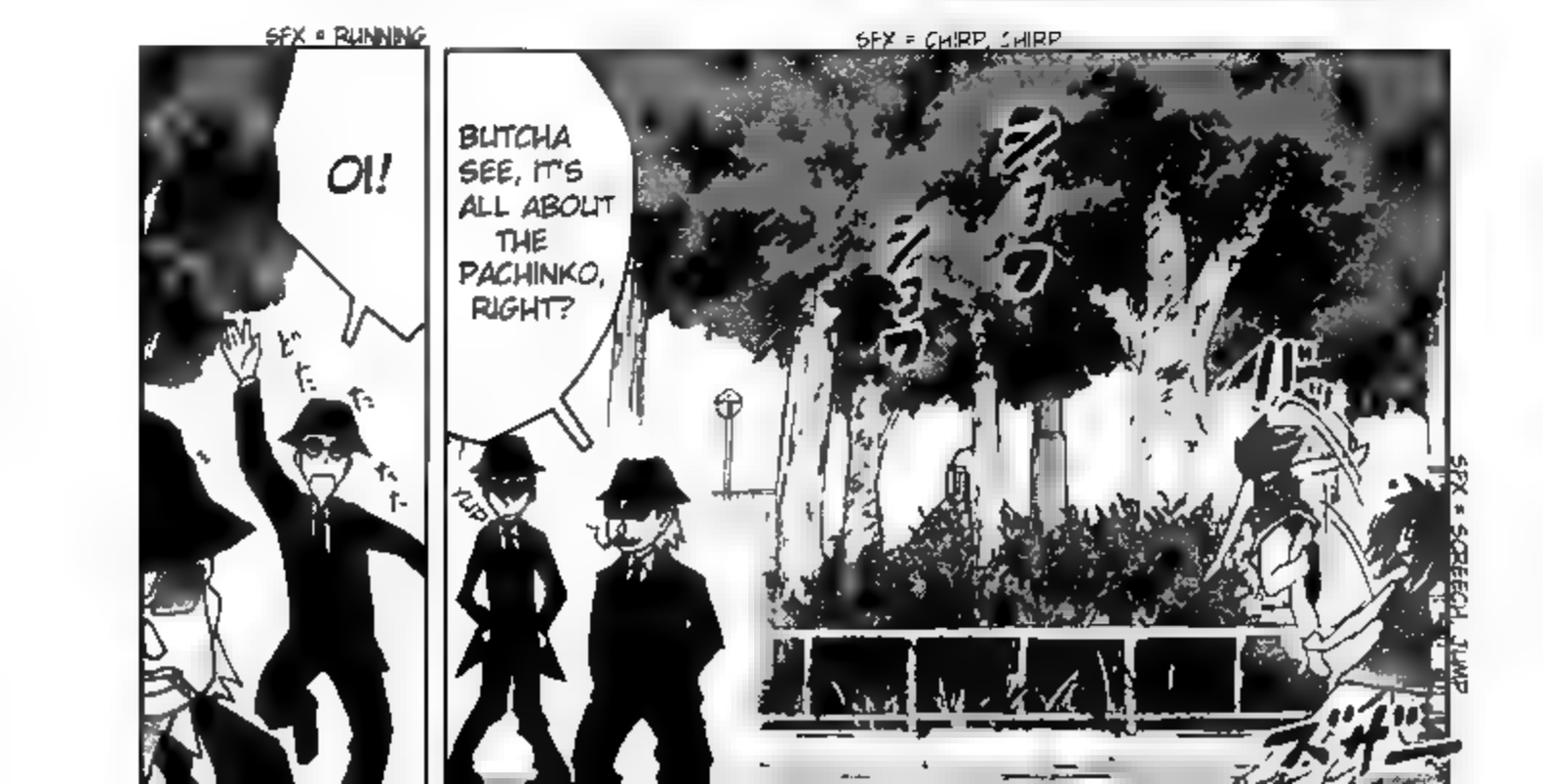

SFX = DING, DING (TRAIN CROSSING SIGNAL)

カン
カン
カン
カン
SFX: DING DING
カン
カン
カン
STALK
DODGY
カーン
VERY VERY
DODGY


AH!
DASH
SFX: RACING RACING
SFX: DRIC DRIC

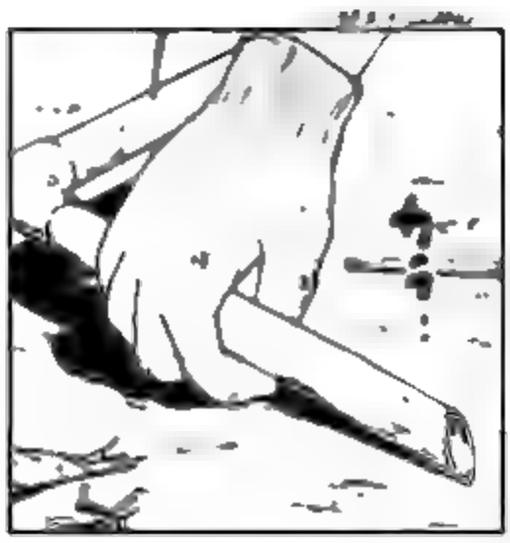
WELL, WE DRESS SO CONSPIC-UOUSLY . . .
BAH! SHE NOTICED US. . .

THUH- THE HECK IS UP WITH THOSE GUYS !?
HAH
SFX = SANDALS FLOPPING
!!
HAH!


SFX = RUNNING
OI!
SFX = CHIRP, CHIRP
BUTCHA SEE, IT'S ALL ABOUT THE PACHINKO, RIGHT?
YUP
SFX = SCREECH, JUMP

DIDN'TCHA SEE HER RUN BY HERE!?
WHAT'S UP, #18?

I SEE
WHAT'RE WE GONNA TELL THE MAYOR IF WE DON'T BRING HER IN TODAY?
THERE WON'T BE ANY PACHINKO IF THAT HAPP-ENS
THAT AIN'T GOOD!



SFX = CHIRP, CHIRP
I WONDER IF RENA AND ICHIGO ARE ALRIGHT . . .
ミーン
ぎっちょ
ミーン
PHEW . . .
STAFF
RING, RING, RING!
SHIRT: OTOGI SUMMER FESTIVAL
. . . . . .
EH ?
とさっ
SFX = SLIP
AH! RENA!
I'M BEING HUNTED BY THE MAYOR'S THUGS!
COME TO THE SECOND DISTRICT!
SFX = CLICK (CHANGING LIP)

THERE SHE IS!
SFX = RUNNING
GET'ER!
AARGH!

SFX = SANDALS FLOPPING

SFX = HAAAAAAAAAAA!

SFX = RUNNING

THANKS FOR READING, WE HOPE YOU ENJOYED THIS RELEASE FROM KUROI HASU SCAN! FEEL FREE TO REDISTRIBUTE THIS AT WILL AS LONG AS YOU LEAVE THIS CREDIT PAGE IN.

WE'RE HIRING FOR ALL POSITIONS RIGHT NOW, SO PLEASE CHECK OUT OUR HELP WANTED PAGE ON OUR BLOGSPOT!

TRANSLATION: NONCOMPLATYPUS
CLEANING & TYPESETTING: XERO XIII

SPECIAL THANKS TO XANTAR AT RAWSCAN, WHO POSTED THE RAWS THERE.

THIS IS A FREE SCANLATION BY KUROI HASU SCAN, AND IS NOT OR SALE OR RENT!

KUROIHASUSCAN.BLOGSPOT.COM

KUROIHASUSCAN@GMAIL.COM

NFEEL FREE TO EMAIL US AND BITCH OR WHATEVER, BUT WE DON'T GUARANTEE WE'LL ANSWER. <3

NOTHING TO SAY, REALLY. FUNIMATION IS RE-RELEASING FLCL ON DVD AND BLURAY TOMORROW, FOR GREAT JUSTICE. THE OTHER DAY I WAS BORED AND DECIDED TO WATCH SOME ANIME - I CHECKED A FEW SITES AND REMEMBERED THAT EVERYTHING CURRENTLY AIRING IS SHIT. I AM DISAPPOINT. OH WELL...GUNDAM UNICORN OVA 3 AND THE NANA TO KAORU OVA COME OUT SOON ENOUGH.

-XERO XIII

Chapter 32 『Kindergarten, so it says・・』

SFX: CHILDREN PLAYING

きゃっ

きゃっ

OHIRU KINDERGARTEN

あひる幼稚園

HOW STRANGE

HMM

SFX: STEP, STEP

OH!

THAT WAY!

PROBABLY...

SFX: STANDING UP

HOPE-FULLY OGATA WILL BE HERE SOON

!

むくっ..

WHAT DOES HE HOPE TO ACHIEVE BY CAPTURING ME..?

THAT DAMN MAYOR

.....

EH.. UM.. HI THERE

UM

...

STARE

じー

SFX: RUN OFF

A VILLAIN !!

A VILLAIN !!

A VILLAIN !!!

SFX GULP

UH, WAIT . . . . . .

AH, DO WE GET LUNCH?

THE WAY I HEARD IT WE'LL HAVE ONE OF THEM EAT ALL YA CAN THINGS

NAH, 'S THIS WAY

OH GOOD DAP

SFX: GULP

WILL YOU DIE IF YOU'RE CAUGHT?

UM.. WHO KNOWS :

ARE YOU ESCAPING FROM EVIL?

UM.. SORTA..

WHA ?

ALRIGHT, IMMA SAVE YOU!

HE.... THERE HELLO..

SFX: HELLO--!

AND THAT'S HOW I CAME TO PROTECT HER FROM THE CLAWS OF EVIL.

こんにち！

EH?! BUT PINK'S PANTIES ARE BLACK!

STARE

AH, I SEE! THIS TIME IT'S PINK'S TURN IN THE SPOT-LIGHT.

CLAWS OF EVIL?!

EHEH.. IF THE TEACHER DOESN'T COME SOON...

SFX: ERGH!

SFX: WHEE!

ERGH

STOP IT! THE CHOTA WILL COME!

NOO!

EH? BLACK?! LEMMEE SEE, LEMMEE SEE!

SFX: YAY!

TN: WHEN THE KID TALKS ABOUT PINK HE'S REFER-RING TO A RANGER. LIKE THE POWER RANGERS. EACH RANGER IS NAMED ACCORD-ING TO THE COLOUR OF THEIR OUTFIT AND THE FEMALE RANGER IS USUALLY PINK. INCIDEN-TALLY, PINK IS THE COLOUR FOR SEX AND SEN-SUALITY IN JAPAN.

SFX: WHEE, WHEE!

おりの

おりの

IN FRONT AND THE BACK!

SENSE!

AH,

MORNIN' ALL! IT'S TIME FOR A PICTURE BOOK!

STOP IT!

SFX: CLAT-TER

AH...

UM...

SFX: SKID-DING HALT

"I'M BEING CHASED BY THE MAYOR'S THUGS."

MY DAMN FATHER.. IS PLAN-NING TO USE RENA!

I WAS SUPPOED TO . . .

MEET HER.. AROUND HERE..

!

YOU ASS!

SFX: GULP

OGIAIAA

HA HA

!!!

SFX: RUNNING

HA

HA

OH, IF IT ISN'T TSUT-OMU!

DON'T FUCK ABOUT! SEARCH UNTIL YOU FIND HER!

SHE RAN AWAY ?!

AH! I HAVE TO HIDE!

"ER-GH," DAD !!!

YOU ASS! YOU SAW IT TOO, DIDN'T YOU?!

WH.. WHY ARE YOU LOOKING FOR RENA?

SFX: EXCITED

THOSE KEGARI CHOTA!!

WE'RE LOOKING FOR MISAKI'S SISTER AT THE MOMENT

YOU HAVEN'T SEEN HER, HAVE YOU?

SFX: STEP, STEP

N-NO!

SFX: BUILDING EXCITEMENT

SHE HAS SOMETHING TO DO WITH THE CHOTA..!

LIKE SHE CAN CALL THEM OUT AT WILL OR SOMETHING.

AND YOU SAW HOW THEY GATHERED AROUND HER TOO.

GAHA-HAHAH !!!

WE CAN REVITALIZE THE TOWN WITH THAT!!!

WE CAN USE THAT..

I HAVE TO GET TO HER QUICKLY ....

SFX: STEP, STEP

SO.. THE MAYOR'S AFTER YOU, HUH?

I... I SEE..

OHIRU

あひる組

SFX: THUMP, THUMP

E.. EVEN SO..

ドクン

ドクン

ドクン

ドクン

ドクン

ドクン

ドクン

STUDENTS LATELY.. HAVE GOTTEN GOOD FASHION SENSE

:

:

AND NICE BODIES

...

TH.. THANK YOU VERY MUCH..

I WON'T ASK. IT'S OKAY FOR YOU TO STAY HERE UNTIL SOMEONE COMES TO PICK YOU UP.

WHAT GREAT ?!

AHAH

BUT IF YOU STAY HERE YOU MIGHT BE SPOTTED FROM OUTSIDE.

I'LL TAKE YOU TO A SAFER PLACE.

UH.. OKAY.

HMM.. AMAZING ...

.....

UMF

AH, BUT EVEN SO ...

ドドド

I ended up CALLED OGATA...

BUT WHAT'LL WE DO FROM NOW ON..?

EHEH, THEY'RE STILL THERE.

DODGE

THE MAYOR'S DEMONIC CLAWS (ARE U) PROBABLY REACHING FOR MY HOUSE..

NO, PROBABLY ALL OF OTOGI BY NOW...

WE WANT...

ドドド

SFX: THUMP

AND, JUST WHEN MY SEX DRIVE WAS QUIETING DOWN...

ARGH, NO WAY!!

SFX: THUMP, THUMP, THUMP

SFX THUMP, THUMP, THUMP

トクン トクン トクン トクン トクン トクン トクン トクン トクン

MORE

WE WANT MORE

FRIENDS...

WHAT? HORRIBLE TIMING...!!

トクン トクン トクン

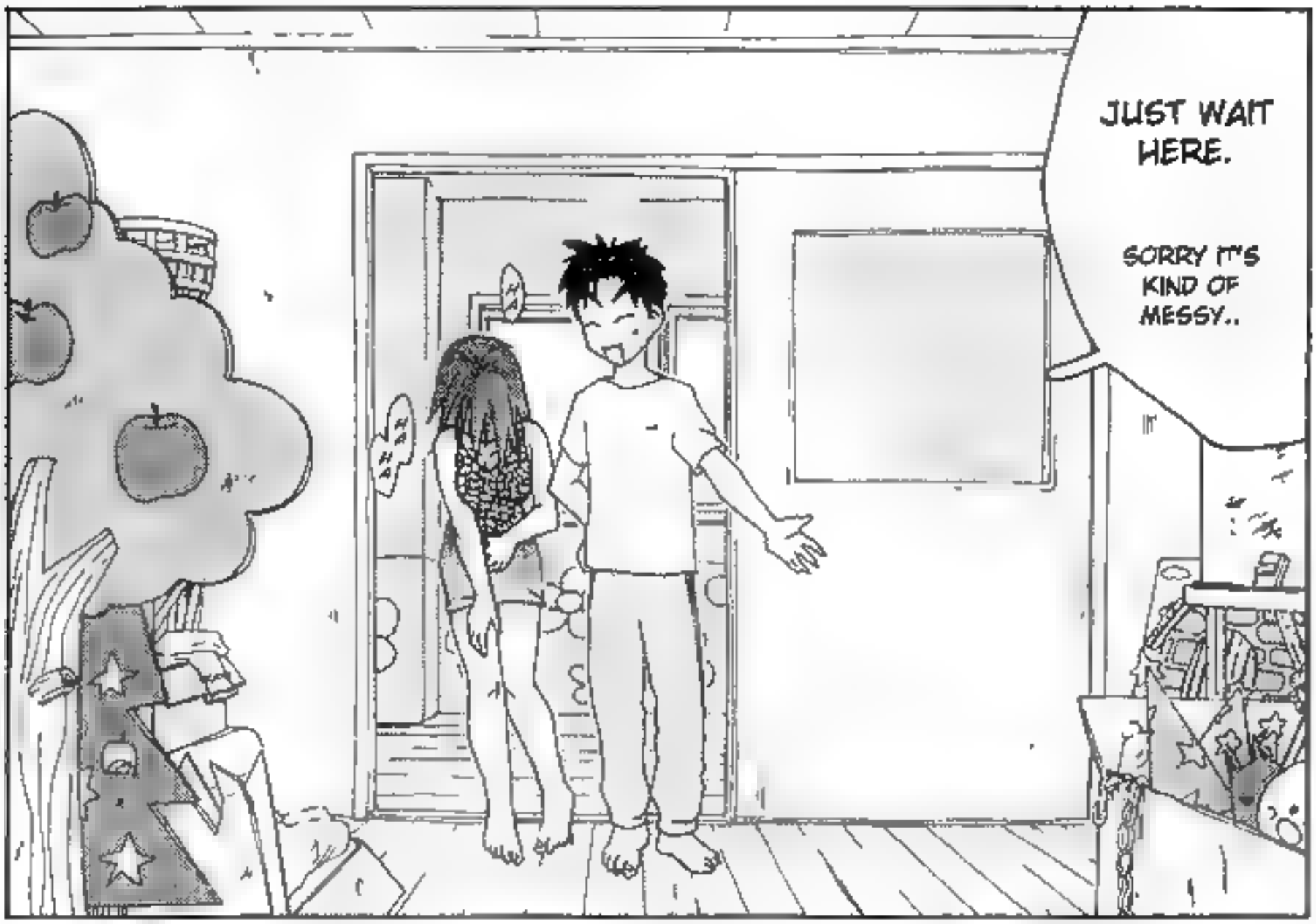
……

トクン

SIGN: STORAGE

そうこ

SFX CLATTER


JUST WAIT HERE.
SORRY IT'S KIND OF MESSY..

YOU DON'T LOOK SO GOOD..
ARE.. ARE YOU OKAY?
HA
HA
...I'M FINE.

..HM?
HA
HA

IT HAPPENS ALL THE TIME, SO DON'T WORRY!!

BUT.. BUT SOME-THING'S-

SFX: THUMP, THUMP, THUMP

ドクン

IF YOU DON'T...

JUST LEAVE ME ALONE ALREADY.....人に

AH, EH.. THE BATH-ROOM'S THAT WAY..

.....

AH, SINCE WE'VE GOT TIME..

SHUFFLE

JUST GO AWAY ALREADY ..!

HA HA HA

WAS IT SOME-THING I SAID?

UH.. DID SHE GET ANGRY?

SFX: PLOP

かぽっ

ISN'T THIS FUN?!

AHAHA, SEE?

HA HA

PUT ON

WE CAN ALWAYS PLAY WITH THE PROPS HERE!

JK. KINDA

HA HA HA HA

AH I'LL JUST GO OVER HERE

LET'S ...

PLEASE, WAIT ...

KO

KO

DO SOME-THING NICE ...

LIKE WHAT?

AH

LIKE SEX

.....

SFX: RUNNING

シ3ワ

シ3ワ

OHIRU KINDERGARTEN

おひる幼

AH, IS THIS THE PLACE ...?

シ3ワ

シ3ワ

HAH HAH HAH

HM?

SFX: SCRUTINIZE

WHERE'S RENA AT, I WONDER..?

SFX: THUMP, THUMP, THUMP

I... WANT IT..

Y..YOU ....

ドンッ

ドンッ

ドンッ

ドンッ

ドンッ

ドンッ

ドンッ

ドンッ

HA

HA

HA

HA

HA

HA

SENSEI....

EVEN THOUGH I JUST MET HIM ....

SFX: TENSION

HA HA HA HA HA HA

I AM ……

!

IS LIKE THIS …

SO MISS MOUSE …

AH..

I AM A RABBIT !!!

SFX: PLUNGE IN

AAH!

SFX: WIND

はふーん

あひる幼稚園

SFX: WHEE!

UM...

WE'LL PROT-ECT PINK!

ヤー!!

WE CAUGHT AN EVIL HENCH-MAN!!

OHIRU

あひる

YAY!

SFX: POKE, POKE

THANKS FOR READING, WE HOPE YOU ENJOYED THIS RELEASE FROM KUROI HASU SCAN! FEEL FREE TO REDISTRIBUTE THIS AT WILL AS LONG AS YOU LEAVE THIS CREDIT PAGE IN.

WE'RE HIRING FOR ALL POSITIONS RIGHT NOW, SO PLEASE CHECK OUT OUR HELP WANTED PAGE ON OUR BLOGSPOT!

TRANSLATION: NONCOMPLATYPUS
CLEANING & EDITING, QC: Z

SPECIAL THANKS TO XANTAR AT RAWSCAN, WHO POSTED THE RAWS THERE.

THIS IS A FREE SCANLATION BY KUROI HASU SCAN, AND IS NOT FOR SALE OR RENT!

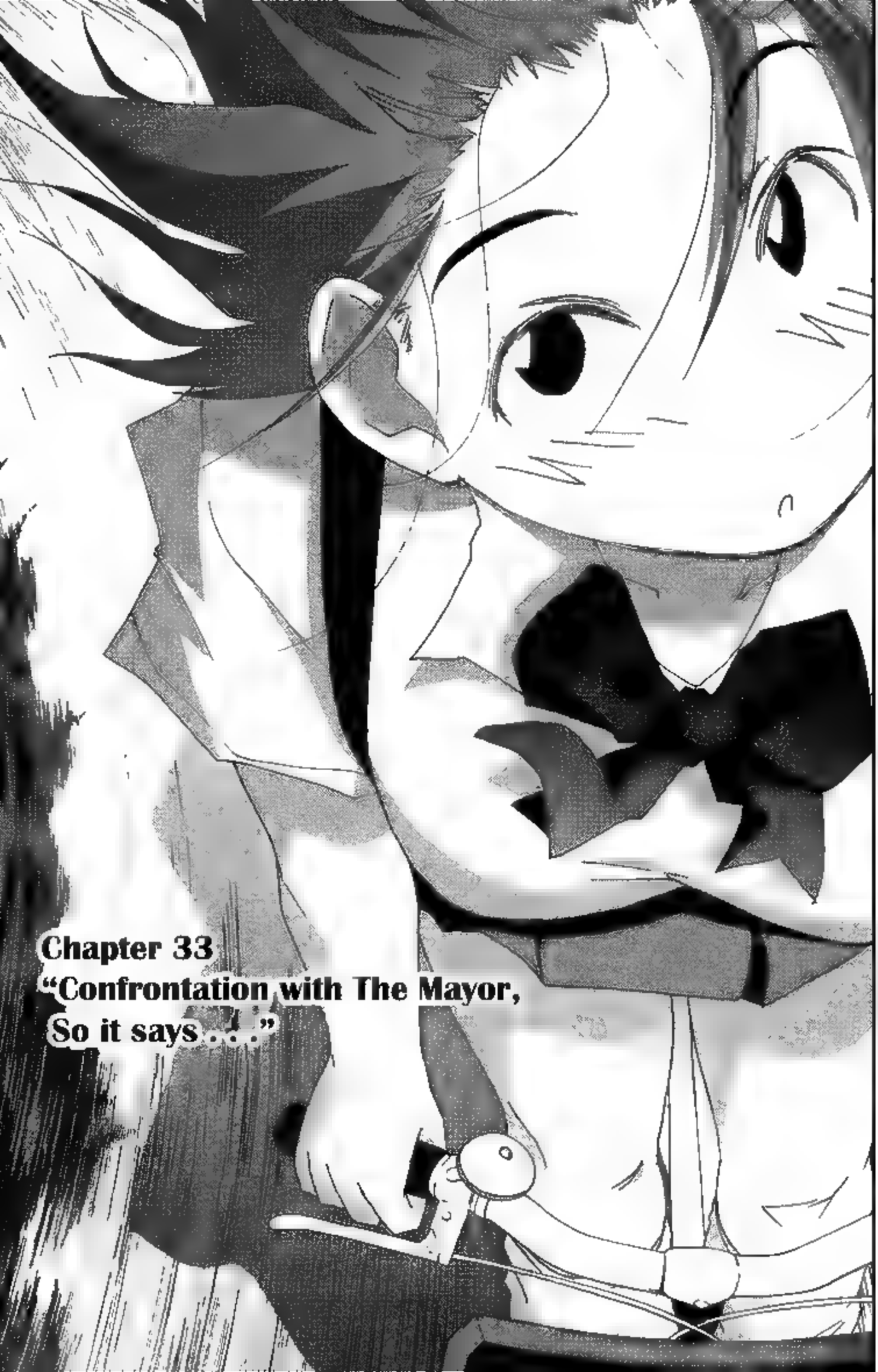
KUROIHASUSCAN.BLOGSPOT.COM

KUROIHASUSCAN@GMAIL.COM

FEEL FREE TO EMAIL US AND BITCH OR WHATEVER, BUT WE DON'T GUARANTEE WE'LL ANSWER. <3

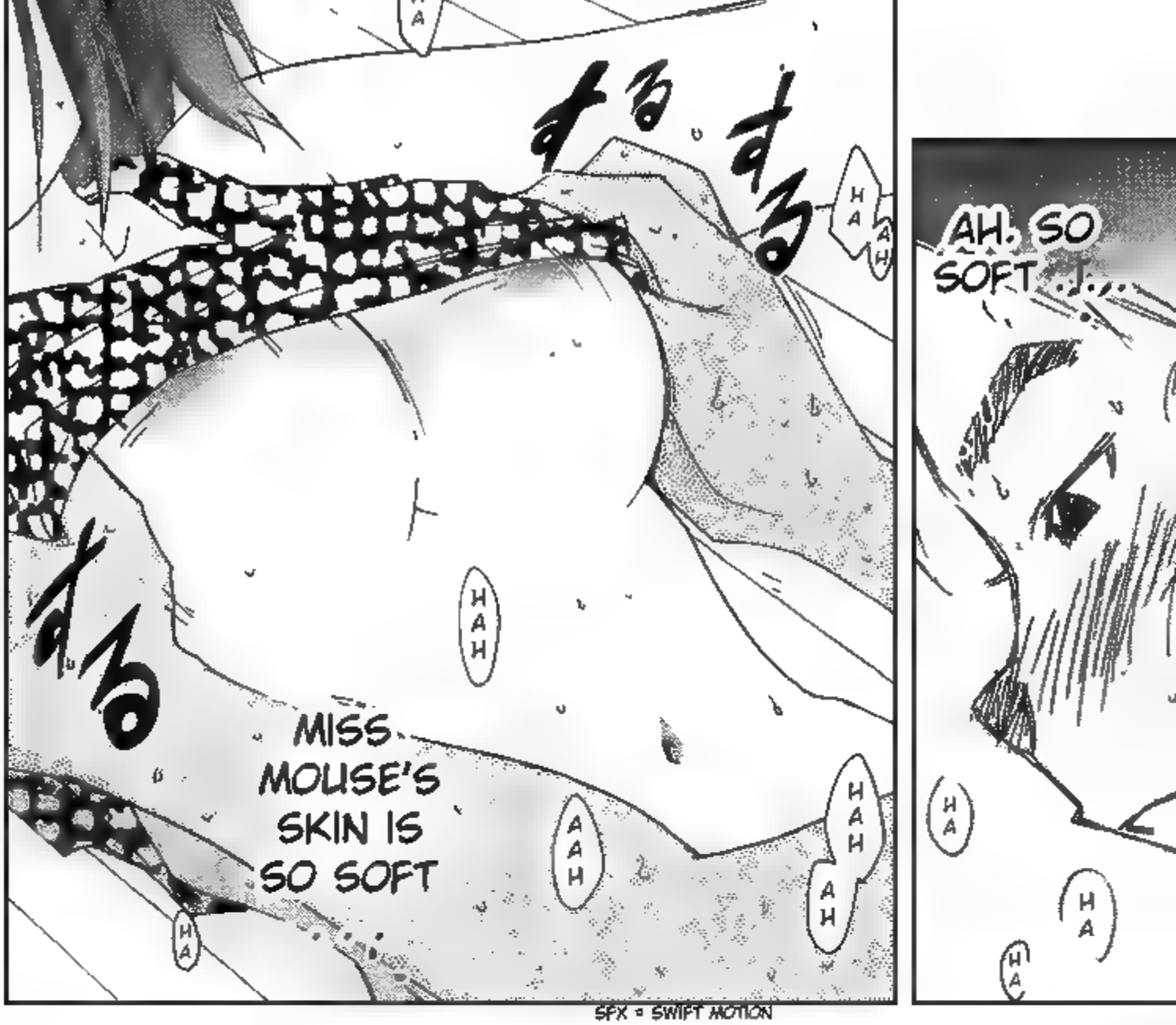
PLEASE DONATE TO YOUR LOCAL RED CROSS TO HELP THE PEOPLE OF JAPAN! OR YOU CAN CHECK OUT A SHORT LIST OF OTHER WAYS YOU CAN DONATE SORTED BY COUNTRY AT OUR BLOG.

URL:
HTTP://KUROIHASUSCAN.BLOGSPOT.COM/2011/03/DONATE-TO-HELP-RELIEF-EFFORT-IN-JAPAN.HTML


Chapter 33
“Confrontation with The Mayor,
So it says . . .”

WHAT AM I DOING?
DOING SOMETHING LIKE THIS WITH A MAN I DON'T EVEN KNOW
BUT
I CAN'T BEAR IT!
HAH
HAAH
AH
HUF

IS IT OKAY TO BE EXPOSING YOURSELF LIKE THAT?
LITTLE MISS MOUSE, LITTLE MISS MOUSE
SFX = SNIFF SNIFF
SFX = GRAB
HA
HA
FOR THE MOUSE AND THE RABBIT
HAH
AH
AH
HAH
IS IT REALLY OKAY . . .
HAA
AH
HAH
HAH!
TO DO SOMETHING LIKE THIS ?
AH!
AH
AH
AH
AH


MISS MOUSE'S SKIN IS SO SOFT
HAH
AAH
HAH AH
HA
AH. SO SOFT...
SFX = SWIFT MOTION

I-I'M SOR-
IN THE SAME PLACE AS THE CHILDREN
SFX = LETTING GO

WUH- WHAT AM I DOING . . .

AH!!
SFX = SUDDEN STOP

SFX = THUD
...N'T STOP.
SFX = KABANG!

HAH
AH
DON'T . . . STOP . . .
AHAH
HER SKIN
A)H.
HA
HAH
AH
PL . . . EASE . . .
HAH

I CAN'T THINK
NO!
AH
SFX = HEARTBEATS
HAH
WUH... WHY ARE YOU GOING SO FAR
SFX = SLIP
SFX = RUB, RUB
INSIDE MISS. MOUSE
AH...
WHY, MISS MOUSE?
NNG...

SFX = STARE
SFX = SHOCK
じー!!
きゃっ
SFX = JUMP
SFX = WAWAWA
HEY, PINK!
WE WERE JUST PLAYING A GAME SO WE COULD GET TO KNOW EACH OTHER!
UH . . . UM . . .
WH-AT'RE YOU DOIN' WITH TEACH, PINK?
IS THIS GUY REALLY AN ALLY ?

SFX = REMOVE
AH. AHAH AHAH!
RE-RENA!? WHAT'S WITH THAT DRESS-UP?
A MOUSE?
OGATA!
SFX = JUMP, JUMP, JUMP
WAAAH! TEACHER BROKE!
AH
I'M SORRY . . .
IT'S 'CAUSE YOU WERE LATE!!

RENA . . . JUST NOW . . .
YEAH . . .
I'M IN HEAT . . .
WHY DID I HAVE TO TELL THAT TO OGATA . . .
UH . . . I SEE . . .
AH! BUT I DIDN'T GO ALL THE WAY!
BY THE WAY, THOSE CLOTHES . . .
I BORROWED THEM FROM ICHIGO.
EVEN THE UNDER-WEAR . . .
THEY'RE A BIT SHOWY . .

OI! MISAKI'S SISTER!
THAT VOICE . . .
YOU'RE HERE, RIGHT!? RIGHT!
SFX = CHITTER CHATTER
どわ
どわ

I KNOW YOU ARE!
COME ON OUT!
SFX = BIG REVELATION
THERE SHOULD BE A FEMALE HIGH-SCHOOL STUDENT HIDING HERE . . .
DO YOU HAVE SOME KIND OF BUSINESS WITH OUT KINDER-GARTEN?
UH . . . UM . . .

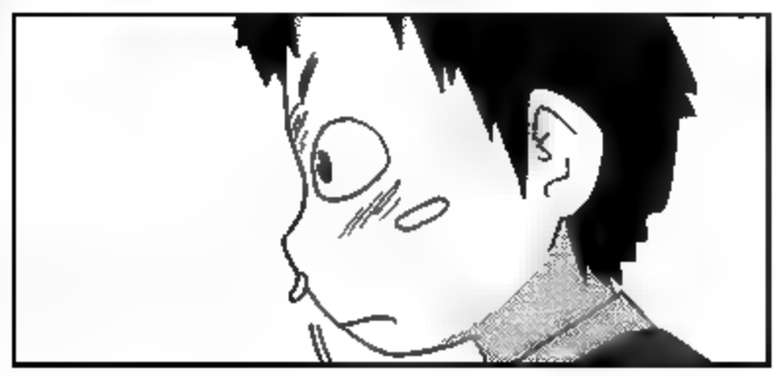
SFX = TAP
DON'T FUCK WITH US!
CALM DOWN.
A- A HIGH-SCHOOL-ER? I- I SEE . . .
THIS IS DEFINITELY THE PLACE, RIGHT?
YEAH. THIS IS WHERE WE FOLLOWED YOUR SON.
HOW'D YOU KNOW HE WAS MEETIN' UP WITH'ER ANYWAY?
SFX = SURPRISE
IT WAS INTUITION.

HOW DID HE FIND US?
I DON'T KNOW. LOOKS LIKE HE FOLLOWED ME HERE.

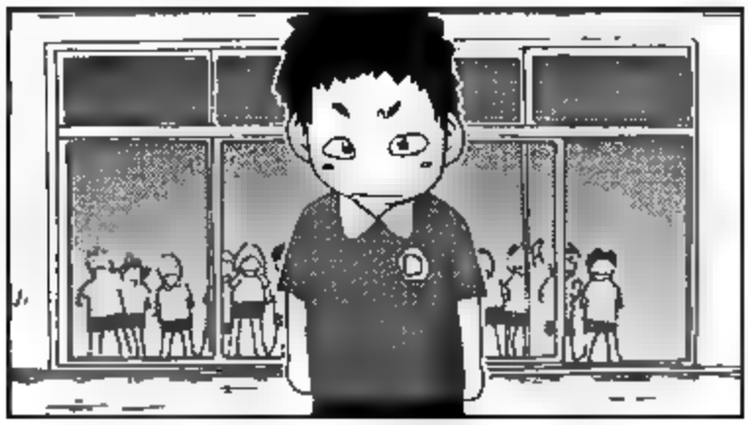
WE DON'T HURT YA!
GET OUT!
WUH . . .

ALRIGHT, I'MMA SETTLE THIS!
AH!
SFX = CHARGE!

UH . . . SOMETHING LIKE THAT . . .
ARE THOSE THE UNDERLINGS OF EVIL?



IF NOTHING ELSE, HE MIGHT BE ABLE TO TRICK THEM . . .
DO YOU THINK HE'LL BE OKAY?
SFX = STEP STEP STEP



HM?

YOU GUYS WOULD BE IN TROUBLE !!
IF PINK CAME OUT . . .
FFFFFFUUUUUUUU
SFX = BAM!

わあっ
いけー
WUH-WUH-WHAT'RE WE GOING TO DO!?
THERE'S NOTHING ELSE LEFT TO DO . . .
おー
ALL SFX: CHEERING
わ
あ
あ
あ
あ
AHAH!

DID YOU WANT SOMETHING ?
OH-HO.

I'LL GIVE IT TO YA STRAIGHT.
IN ORDER TO GET OTOGINO ON THE MAP,
I WOULD LIKE TO BORROW YOUR POWERS.
THE CHOTA AT YESTERDAY'S CONTEST . . .
WERE YOUR WORK, RIGHT?

AND I BELIEVE WE SAW THE CULMINATION OF THAT YESTERDAY.
THE INFORMANT
IN FACT, I HEARD FROM A CERTAIN INFORMANT
THAT SOMETHING WAS UP WITH YOU RECENTLY.

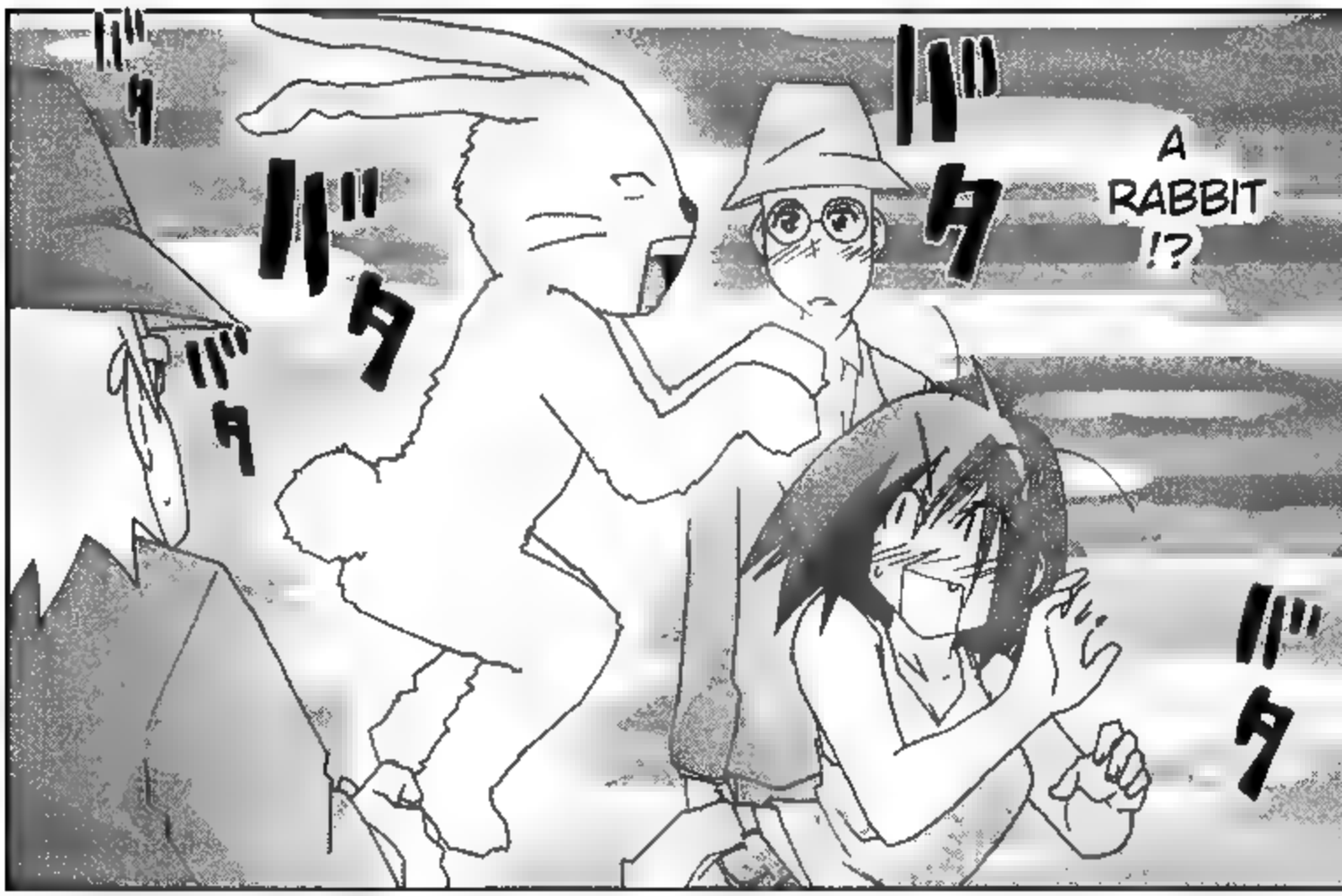
SFX = STEP STEP, STEP

I DON'T UNDERSTAND . . .
SFX = PLAYING DUMB
THE KEGARI CHOTA? YOU MEAN THOSE FUZZY LITTLE THINGS FROM YESTERDAY?
TN: BRB RECUPERATING FROM CUTENESS OVERLOAD
EH!? I THOUGHT THAT WAS YOUR WORK!
RUSTLE
SFX = CHEERING
ARE YOU SAYING IT WASN'T ?
I THOUGHT IT WAS THE MAYOR'S WORK TOO.
AH!

HEH . . .
I THOUGHT
YOU MIGHT
SAY THAT.
LO-
LOOK OUT!

ガシッ
!
SFX = GRAB
SFX = JUMP
SFX = RAAAAAGH!

SFX = PITTER-PATTER



SFX = AH!?

SFX = DASH
OI!

YES SIR!
MORONS! GO GET HER!

SFX = GETTING UP
SHIT! THE'RE GETTING AWAY!

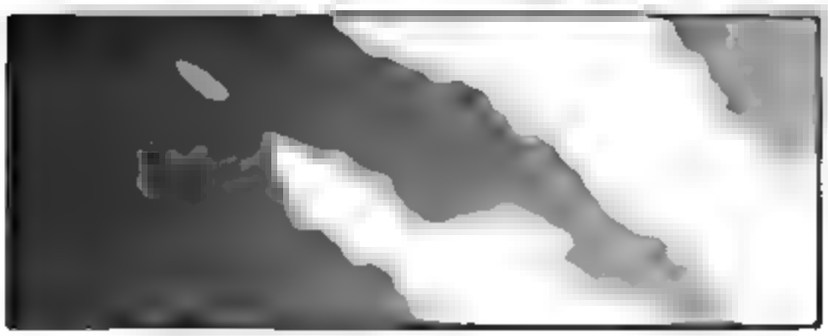
AS IF WE'D LET YOU!
YOU GUYS TOO! GET HER!
SFX = RUNNING

WEたぶ〜〜
FISHGAHLTL!!!
どどど
どどど
SFX = RUNNING

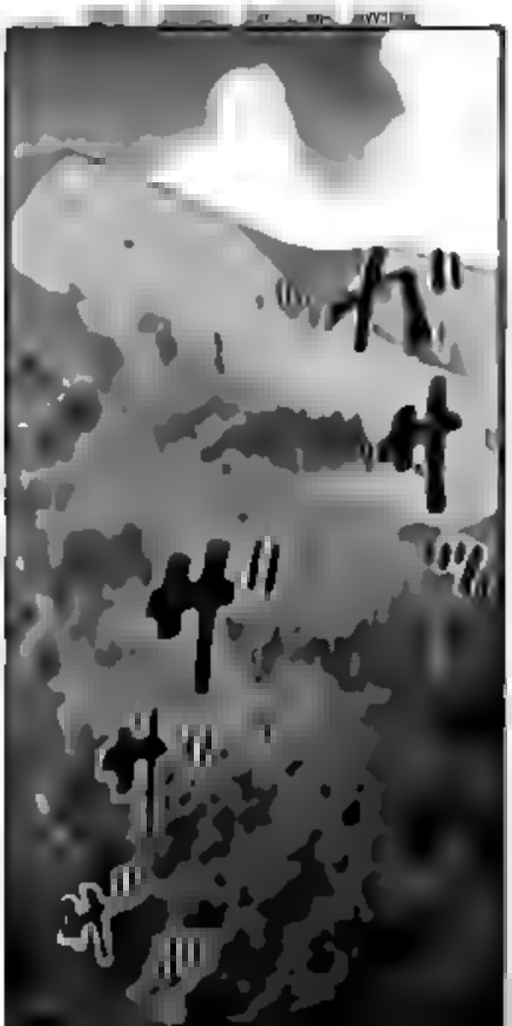
SFX = BRAWLING
やあああ
たた
た
SFX = RUNNING

LET'S LET IT!
YEAH!
ガッ

IN



km
PLUS VI



WHY IS IT ALWAYS ME . . . ?

SFX = BRRRM

. . . . . .

EVER SINCE
LAST SPRING . . .
30

I'M SORRY . . .
THANKS TO DAD . . .
IT'S NOT JUST THAT . . .

MAYBE WE SHOULD JUST RUN AWAY . . .
MAYBE . . .
EH!?
SUMMER BREAK HAS JUST BEGUN, ANYWAY.
LET'S JUST RUN UNTIL THE HEAT GOES AWAY AND SETTLE IN SOME OTHER TOWN.
RUNNING AWAY . . .
TOGETHER WITH RENA ?
SFX • EXCITEMENT BUILDING

SFX = EXCITEMENT BUILDING

SFX = LADIES AND GENTLEMEN, WE HAVE LIFT OFF

SFX = EXCITEMENT ABOUT TO EXPLODE

I RAN FROM OTOGIMO
I ESCAPED FROM THE MAYOR'S CLUTCHES
BUT FIRST

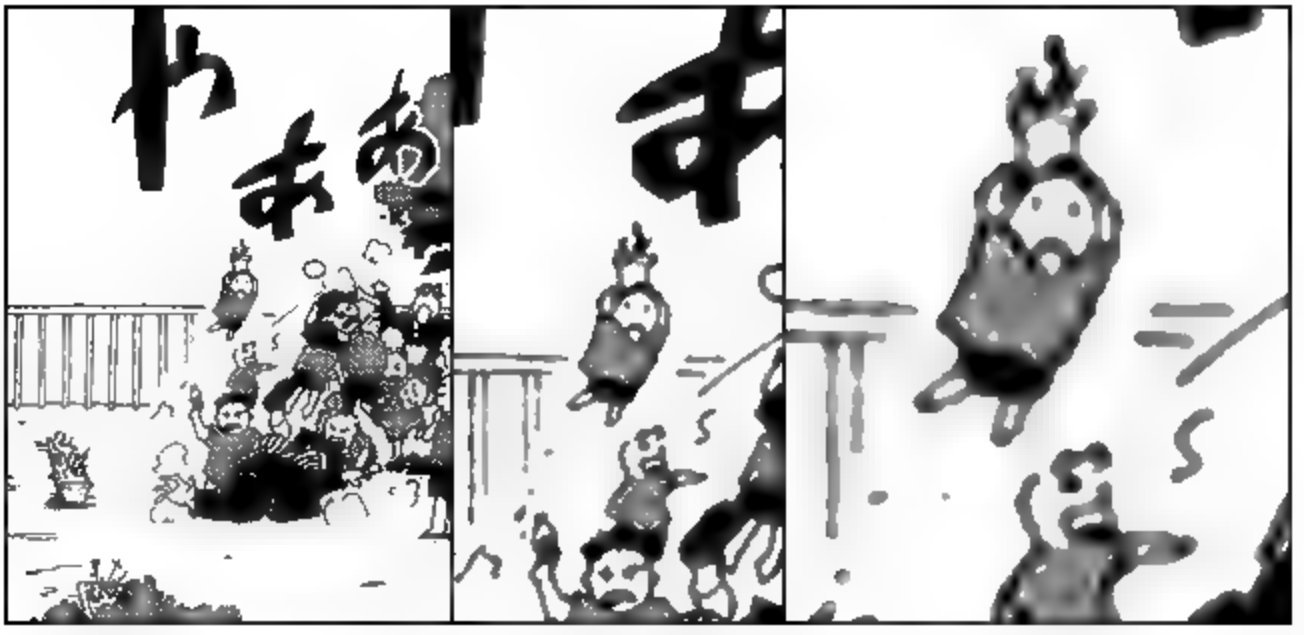
THANKS FOR READING, WE HOPE YOU ENJOYED THIS RELEASE FROM KUROI HASU SCAN! FEEL FREE TO REDISTRIBUTE THIS AT WILL AS LONG AS YOU LEAVE THIS CREDIT PAGE IN.

WE'RE HIRING FOR ALL POSITIONS RIGHT NOW, SO PLEASE CHECK OUT OUR HELP WANTED PAGE ON OUR BLOGSPOT!

TRANSLATION: NONCOMPLATYPUS
CLEANING & TYPESETTING: XERO XIII

SPECIAL THANKS TO XANTAR AT RAWSCAN, WHO POSTED THE RAWS THERE.

THIS IS A FREE SCANLATION BY KUROI HASU SCAN, AND IS NOT OR SALE OR RENT!



THIS CHILD IS BEATING YAKUZA WITH A CAT.

KUROIHASUSCAN.BLOGSPOT.COM

KUROIHASUSCAN@GMAIL.COM

NFEEL FREE TO EMAIL US AND BITCH OR WHATEVER, BUT WE DON'T GUARANTEE WE'LL ANSWER. <3

STILL WAITING ON THE DEADMAN WONDERLAND AND AO NO EXORCIST ANIME, AND ANO HI MITA IS THE ONLY ANIME WITH PROMISE THIS SEASON. AND THE NANA TO KAORU OVA WAS A BIG LET-DOWN...IT DITCHED THE GREAT CHARACTERIZATION TO FOCUS COMPLETELY ON THE ERO. OH, AND AFTER GETTING ABANDONED BY KODANSHA, AND 4 YEARS OF BAD TILES AND 3 YEARS OF HORRIBLE MARKETING, TOKYOPOP IS ENDING U.S. OPERATIONS.

- XERO XIII

SFX: ARRIVAL

THE BEACH !!!

RENTAL BOATS

Chapter 34
『The Beach, So it Says‥。』

PÃO FIO

YAY!

SFX: YAY!

EHEH, IT WAS NO BIG DEAL..

THANK YOU VERY MUCH!

SFX: SWISH-SWOOSH

I-I-IT'S NOT LIKE THAT!!

YES.....

76

STILL, HITCHING A RIDE ON THAT MOUNTAIN ROAD...

COULD IT BE THAT YOU'RE ELOPING?

SFX: BROOOM

A PAR-ADISE HERE.

WE'RE GOING TO CREATE

76

SFX: OCEAN SOUNDS

ザー

WE'RE REALLY HERE AT THE BEACH...

IT'S BEEN SO LONG..

WE NEVER WENT TO THE BEACH MUCH ANYWAY

AH.

WE HAVE TO GET IN...

RE-RENA?!

SFX: STEP, STEP

SFX: STEP, STEP

WE'LL FORGET ABOUT ALL OUR TROU-BLES . . . .

1, 2, 3!

CAUSE IF WE DON'T ....

RIGHT?

SFX: JUMP!

SFX: STAND UP

SFX: BUMP

SFX: STEP, STEP

WA- WAIT UP!

AH ..

EH? YOU DON'T HAVE ANY MONEY?

OGATA.. I WANT TO BUY A SWIMSUIT AT THE BEACH HOUSE, SO CAN YOU LEND ME SOME MONEY..?

SFX: WELL THEN..

I'M OPEN FOR BUSI- NESS!

SFX: ..OKAY...

YOU'LL BUY ONE, RIGHT?! A S-W-I-M-S-U-I-T?!

Shaved Ice!
Coold drinks!
Be ~ Beer!
I Have It All!
Come Buy!

YOU.. YOU HAVE SOME?

OF COURSE I DO! RIGHT HERE IN THIS BAG!

SFX: HI THERE!

SFX: RUMMAGING

WHAT AN INTENSE PERSON

SFX: SIT DOWN

SFX: RUMMAGE, RUMMAGE

SFX: GULP

IF YOU DON'T HAVE ANY IT'S OKAY, REALLY ...

...HUH...

I'LL JUST BUY ONE SOME-WHERE ELSE..

EH, A WORN ONE IS A LITTLE...

IT'S FINE! I ONLY GOT IT TODAY! IT'S PRACTI-CALLY NEW!

SFX: BADUM

IS THIS BIKINI OKAY?!

WHAAAT?!

WAIT!

WHAT'S WRONG WITH THIS GIRL..?

I'VE ONLY BEEN WEARING IT AN HOUR, MAX!

I'LL SELL IT FOR HALF THE PRICE!

EH?

IT'S OKAY, RIGHT? WHAT DOES YOUR BOY-FRIEND THINK?

TEXT: BOYFRIENDBOYFRIENDBOYFRIEND...

UH ...

ALRIGHT!

SFX: PING

BOY-FRIEND WISE THERE'S NO PROBLEM!

SFX: UNDRESSING

I'LL GIVE IT TO YOU RIGHT NOW!

EH——?

SFX: TURNING AROUND

THAT'S NO-

OKAY, JUST A SECOND!

THAT'S NOT THE PROBLEM!

UH.. UM...

'S OKAY! I HAVE A T-SHIRT.

SFX: FAST MOVEMENT

WHAT A STRANGE PERSON..

SHE ISN'T WEARING ANY-THING UNDER THAT..

ICE CREAM!

SHAVED ICE!

SEE YA' ARO UND!

'KAY, THANK YOU FOR YOUR PATRON-AGE!

アイス、かき氷、
つめたーいドリンク
ビール!

SFX: SPLASH

WHAT WAS THAT ABOUT "NO PROBLEM," YOU IDIOT?!

ARGH!

BU-BUT WE SURE GOT LUCKY, HUH? YOU EVEN GOT IT FOR HALF PRICE!

YEAH, BUT...

SFX: GLARE

SFX: WATER SOUNDS

SFX: WATER SOUNDS

SFX: WATER SOUNDS

SFX: WATER SOUNDS

AH...

SFX: SPLASH

SFX: SPLISH

SFX: WATER SOUNDS

モルッ

モルッ

SFX: WATER SOUNDS

AH.. I'M EXHAUSTED ...

THERE SHOULD BE TALK OF WHERE TO STAY...

SFX: IMPOSING PRESENCE

WELL THEN..

NIGHT IS GETTING CLOSER..

OH SO CASU-ALLY

THE SUN WILL SET SOON ..

GOING STRAIGHT TO THE HEART OF THE MATTER !!!!

SFX: SIGH

WHAT SHALL WE DO ABOUT LODGING?

WE'VE ALREADY COME THIS FAR..

SFX: SURPRISE

SFX: SUDDEN MOVE-MENT

MAYBE WE SHOLD JUST GO BACK..

WHY

EH

?! ?!

OH, THAT PLACE OVER THERE IS PROBABLY CHEAP!

TH-TH-THAT'S RIGHT!

SFX: GET UP

SFX: POINT

BUT WEREN'T YOU RUNNING FROM DAD?!

WELL, I HAVE CLUB ACTIVITIES TOMOR-ROW...

SFX: WATER SOUNDS

I'LL ALWAYS PAY FOR YOU, YOU KNOW..

SO I'M SORRY OGATA, BUT CAN YOU LEND ME SOME MONEY?

SFX: CLAP

EH? WHY?!

ALWAYS..? WEREN'T YOU GOING BACK TODAY?

I GUESS ...

IT'S NOT LIKE I'LL BE PUNISHED FOR SKIPPING JUST A LITTLE..

HOH!...

EH?! HOLD ON!

SFX: TENSION

UH... YEAH..

THEN.. WHEN YOU WERE TALKING ABOUT WHERE TO STAY, YOU MEANT YOU'D BE STAYING WITH ME?!

NO.. I'M RUNNING AWAY WITH YOU...

DIDN'T YOU COME TO SEE ME OFF?!

SFX: BAM

I RE-REALLY WORRY TOO!

AH, NO... BUT THAT'S NOT ALL!

GUH..

DON'T LIE TO ME..

AH, BUT IT'S NOT LIKE I HAVE SOME ULTE-RIOR MOTIVE!

THIS IS SERI-OUSLY SUSPI-CIOUS .... BUT STILL..

RIGHT ... WHAT'S WITH THE GLEAM IN YOUR EYE?

I THINK IT WOULD BE A GOOD IDEA IF I WERE AROUND!

BESIDES, IF YOU SUDDENLY ENTER HEAT,

SFX: BACKGROUND NOISES

YOU CAN TAG ALONG..

OKAY THEN ...

REALLY ?!

WELL, IF HE'S NOT THERE I MIGHT END UP IN TROUBLE WITH SOME GUY I DON'T KNOW LIKE BEFORE....

SFX: NOD

ALRIGHT!

BUT DON'T DO ANY-THING WEIRD!!

SFX: NOD, NOD

SFX: BARK

HOTEL

IDIOT!

OH! THAT PLACE OVER THERE IS PROBABLY CHE-

SO WHAT DO WE DO ABOUT LODGING?

HOTEL

SFX: SHOWER SOUNDS

SFX: BAM

SFX: DOKI, DOKI

TO FINALLY BE TOGETHER...

SLIDE

SFX: DOKI, DOKI

AH, NO..IT WASN'T LIKE THAT, BEFORE!..WAS IT..?

SFX: SHOWER SOUNDS

MEANS A CHANCE!!

!!

SFX: DOKI, DOKI

TH..THIS IS..!

HE WAS BLINDFOLDED BY RENA..

SFX: SLIDE

THE SMELL OF SHAMPOO

SFX: HMN..

SFX: RUB, RUB

ARE YOU HOPING FOR SOME-THING?!

NO ...!

MAYBE I SHOULD RATTLE HIM UP JUST A LITTLE...

SFX: TOUCH

AH..

BUT IT'D BE WITH OGATA...

SO PERHAPS IT WOULD BE OKAY...

SFX: SQUEEZE

SFX: PULL AWAY

JUST KIDDING

DID I GET YOU?...!

SFX: OOOOH!

NOO!!
CAMARON!

3"

3"

3"

THANKS FOR READING, WE HOPE YOU ENJOYED THIS RELEASE FROM KUROI HASU SCAN! FEEL FREE TO REDISTRIBUTE THIS AT WILL AS LONG AS YOU LEAVE THIS CREDIT PAGE IN.

WE'RE HIRING FOR ALL POSITIONS RIGHT NOW, SO PLEASE CHECK OUT OUR HELP WANTED PAGE ON OUR BLOGSPOT!

TRANSLATION: NONCOMPLATYPUS
CLEANING & EDITING, QC: Z

SPECIAL THANKS TO XANTAR AT RAWSCAN, WHO POSTED THE RAWS THERE.

THIS IS A FREE SCANLATION BY KUROI HASU SCAN, AND IS NOT FOR SALE OR RENT!

KUROIHASUSCAN.BLOGSPOT.COM

KUROIHASUSCAN@GMAIL.COM

FEEL FREE TO EMAIL US AND BITCH OR WHATEVER, BUT WE DON'T GUARANTEE WE'LL ANSWER. <3

I'D LIKE TO ANNOUNCE THAT NONCOMPLATYPUS HAS DECIDED TO PICK UP THE PACE ON THE TRANSLATION OF RENA AND IS ALREADY FOUR (I THINK) CHAPTERS AHEAD OF THE EDITING THAT'S DONE. XERO AND I DON'T WORK THAT FAST, THEREFORE, WE NEED EDITORS! I KNOW I ALWAYS SAY "IF YOU WANT FASTER RELEASES, APPLY TO HELP US," BUT THIS TIME IT'S EVEN MORE TRUE!

Chapter 33
"Elopement," so it says—

STUFF FROM CHAPTERS 28 AND 29 . . .

RENA
. . .
I
. . .
EH?
RATTLE
HO-
HOLD IT!
DON'T
FORGET
YOUR
PROMISE!
JUST WHEN
YOU'RE IN
HEAT?

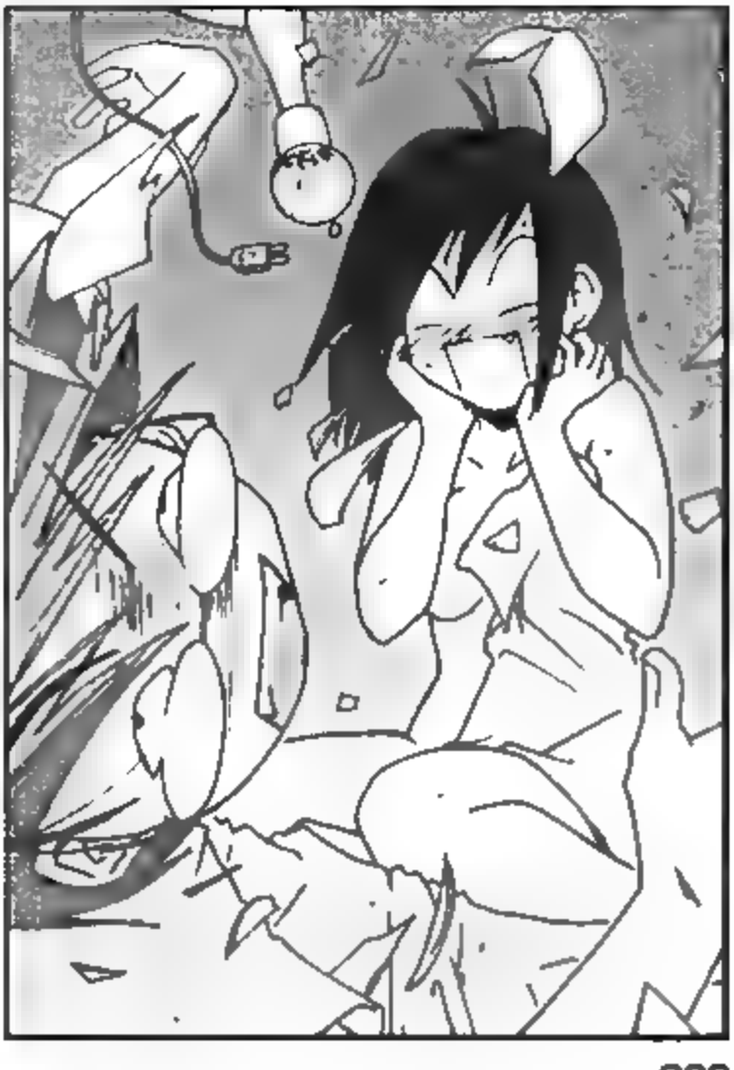
SFX = GRAB

I...
SFX = AARGH!

SFX = SLIP

SFX : ZZZZ

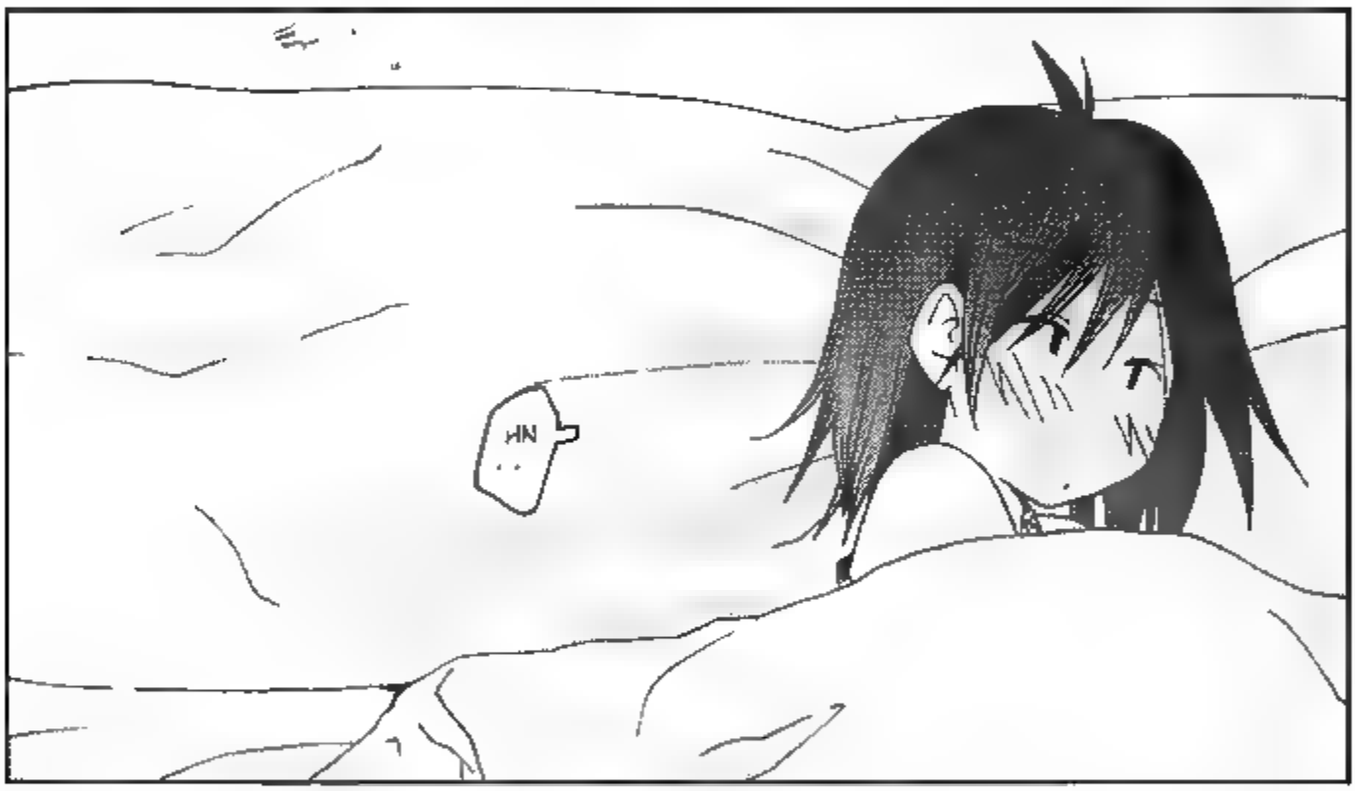
SFX : CRASH

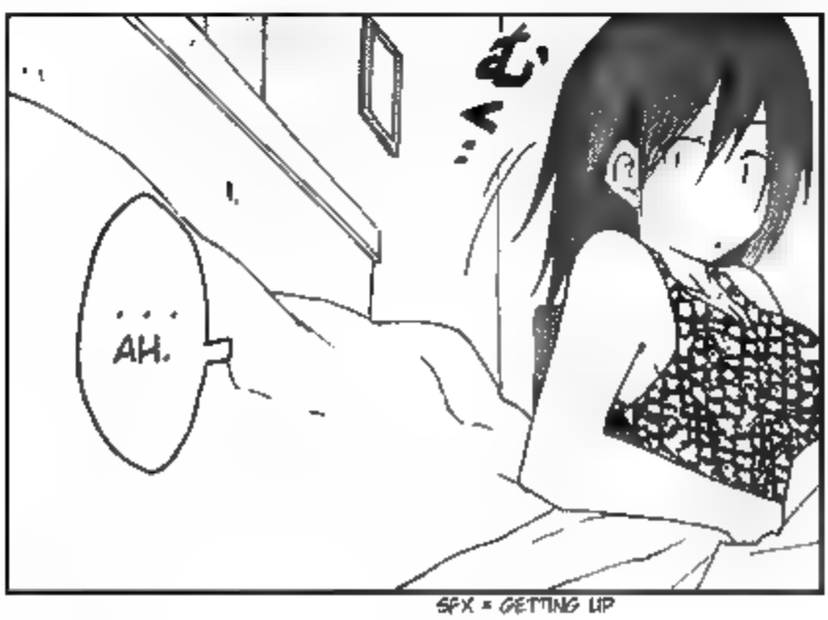


HEH
. . .
HEHE
. . .
SFX = SUNKEN TOGETHER
HEH
EHEH
HE HASN'T
MOVED FOR
A WHILE
WELL
. . .
SFX = REMOVE
. . . . .
"I
LOVE
YOU!"

WE...
: M
KINDA
HAPPY

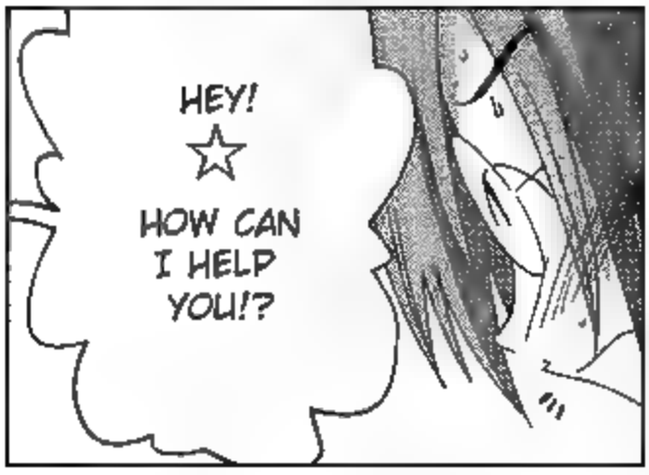
HOTEL
魅惑部屋
SFX = CHIRPING


HN


AH.
SFX = GETTING UP

SFX = SPLASH
AAH
ザブーン

WHAT HAVE I DONE . . . ?
ザッ
ザー
とぼ
とぼ
SFX = WAVES SPLASHING
SFX = STEP STEP


HEY!
☆
HOW CAN I HELP YOU!?

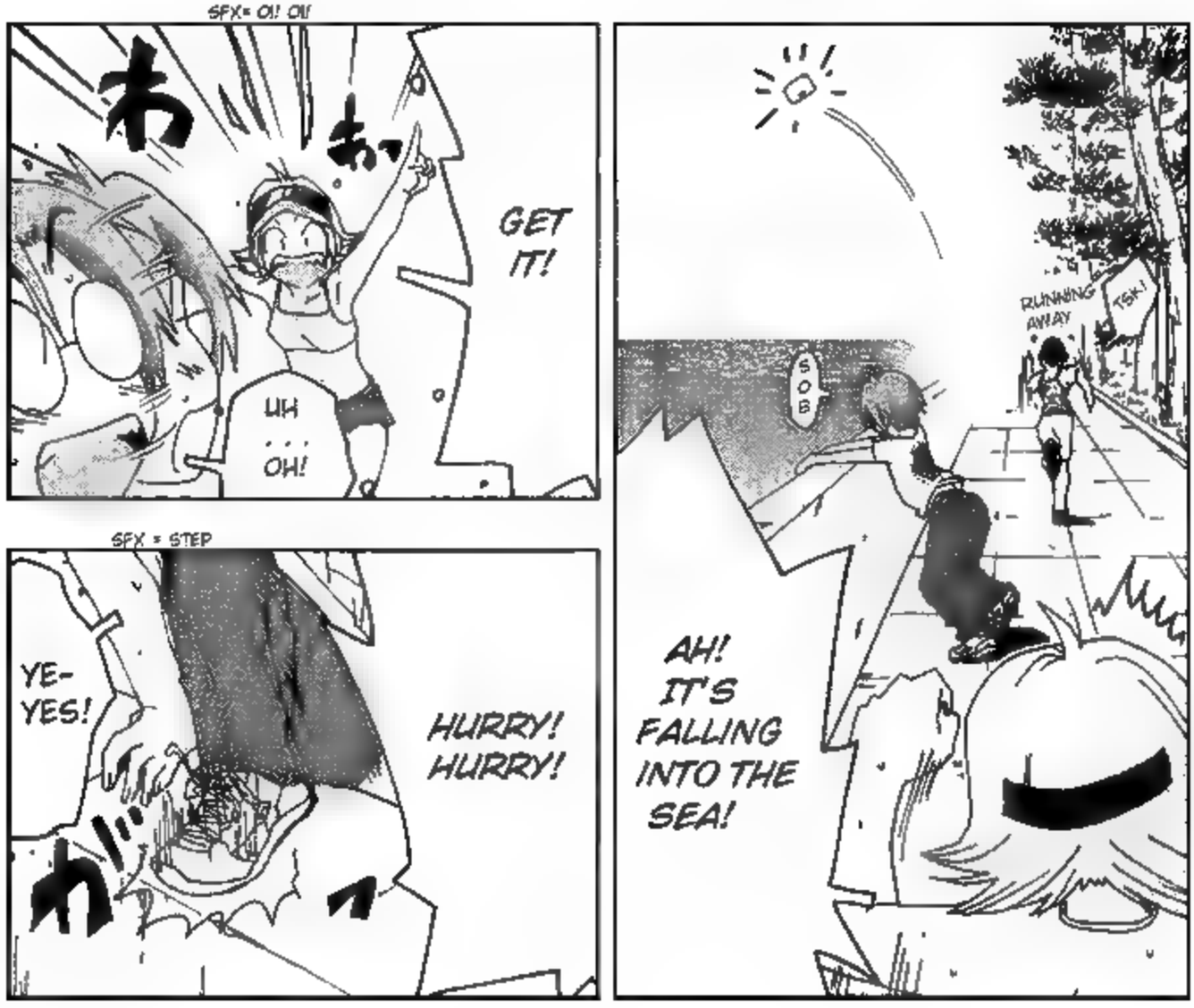
BEACH SANDALS ?
AH, THAT VOICE . . .
OF COURSE, JUST A SEC!

GOD, I'M SUCH AN IDIOT!
TO GRAB HER BREASTS SO FORCE-FULLY . . .
I EVEN CONFESSED!
I'LL NEVER BE ABLE TO LOOK HER IN THE EYES AGAIN!
ゴッダム
SFX = GODDAMNIT!

SFX = SETTING DOWN
HE HE
IT'S THAT GIRL FROM YESTER-DAY . . .
どぃっ
アイス・か
AH . . .
didos
SFX = SWIPE
TAKE . . .
THAT GUY LOOKS LIKE HE MIGHT . . .
ISN'T THAT HER WAL-LET!?

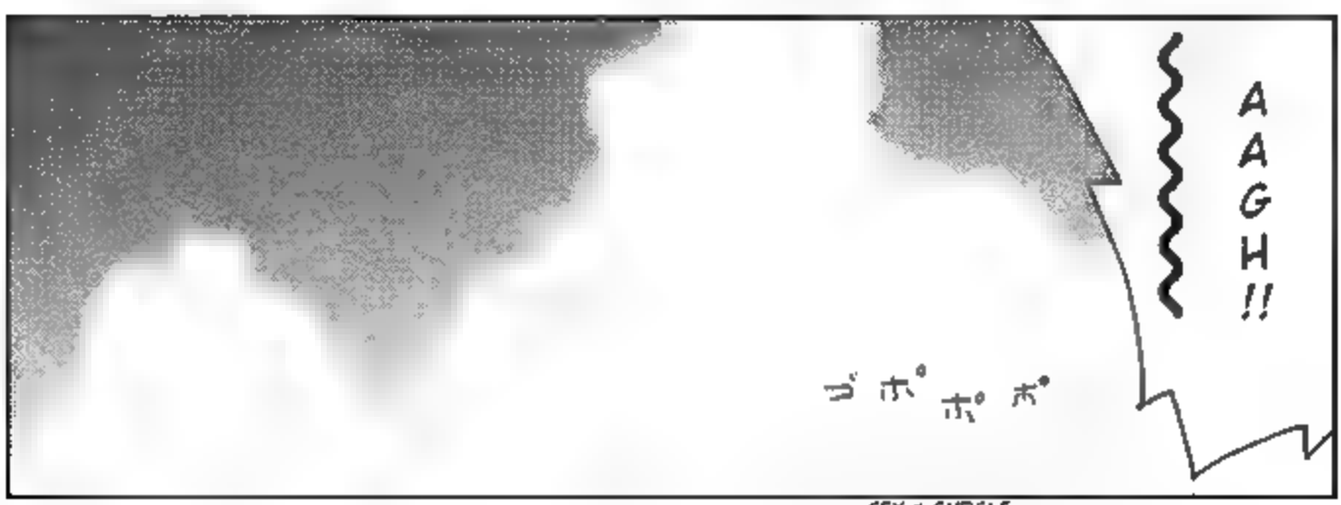
AH?
SFX = POOF!
SFX = STEP, STEP STEP
SFX = TAKE OFF
OI! YA THIEF!
GET OUTTA MAH WAY, YOUNG'UN!
EH !? WHA !?

OOH! NICE, DUDE!
SHUFFLE
SFX = BLIND
SFX = BAM!

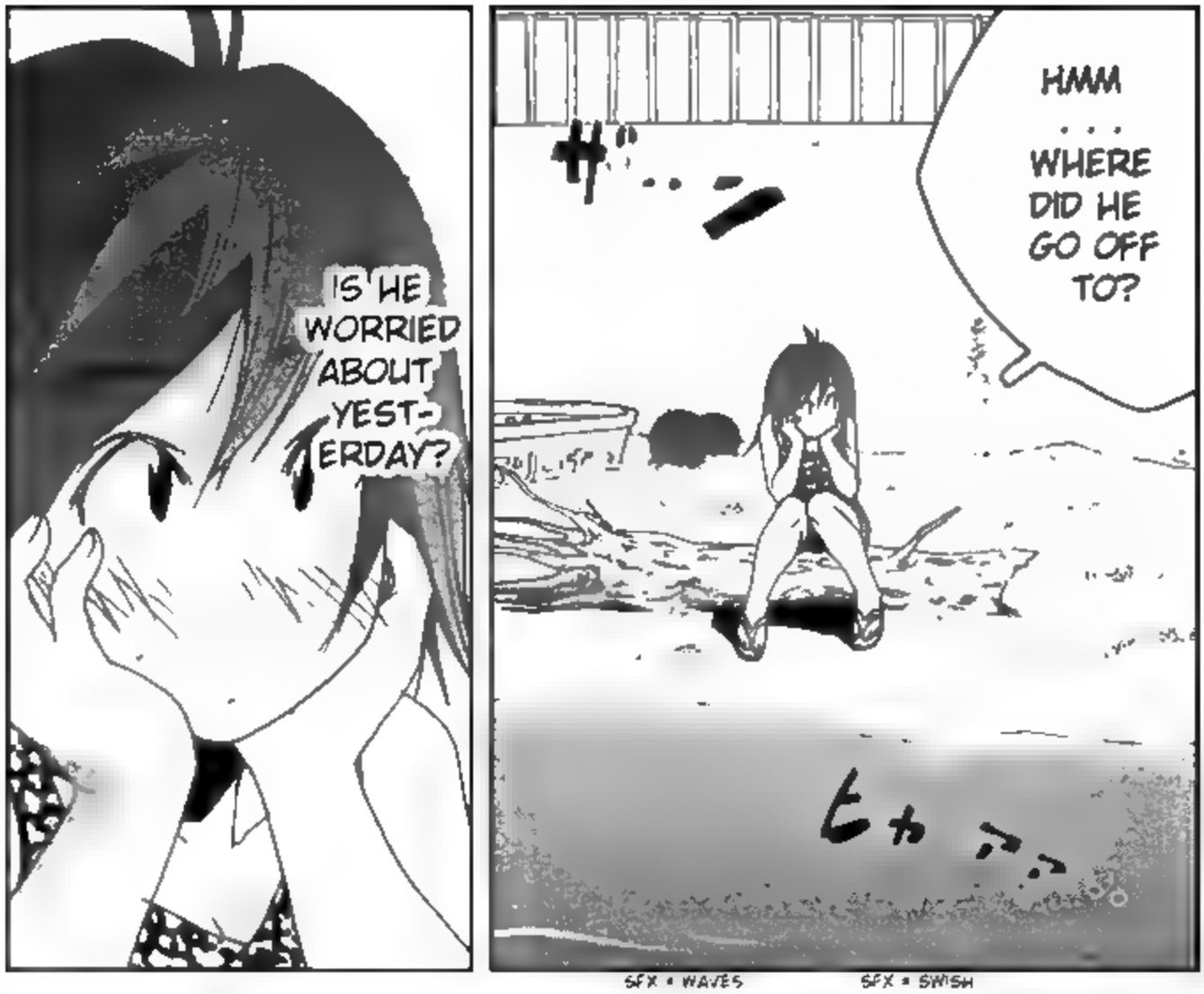

SFX= O! O!
GET IT!
UH . . . OH!
SFX = STEP
YE-YES!
HURRY! HURRY!
AH! IT'S FALLING INTO THE SEA!
S O B
RUNNING AWAY
TSK!

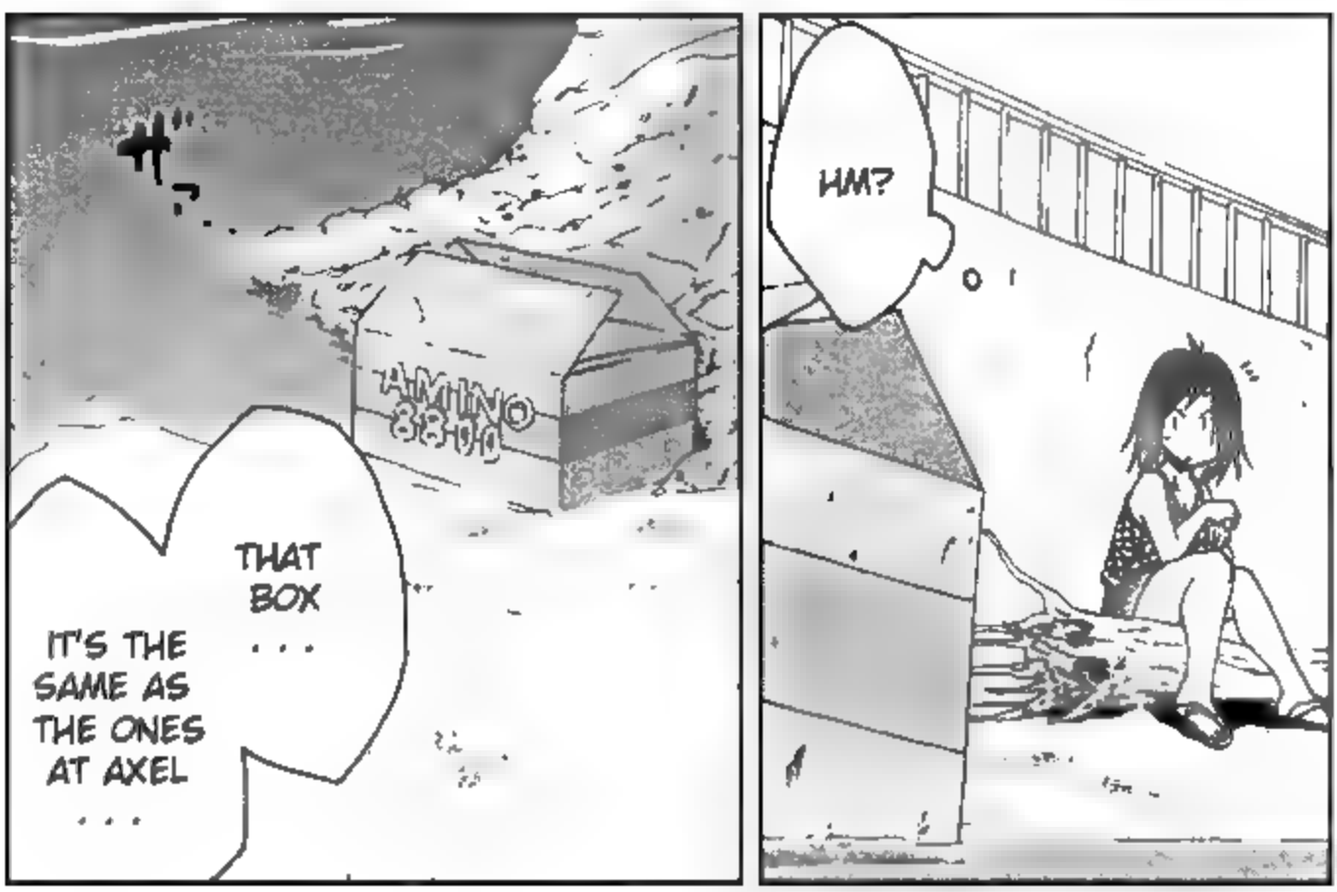
SFX = GRAB
I'M FALLING INTO THE TETRAPODS!
BUT I'M STILL FALLING
YES!!

FAILURE...
ズ"!!
ズ"!!
ボ"ん
SFX = SPLOSH
SFX = SPLAT


AAGH!!
ゴボボボ
SFX = GURGLE

SFX = WAVES
SIGH!
ス"!?


IS HE WORRIED ABOUT YEST-ERDAY?
HMM . . . WHERE DID HE GO OFF TO?
SFX = WAVES
SFX = SWISH

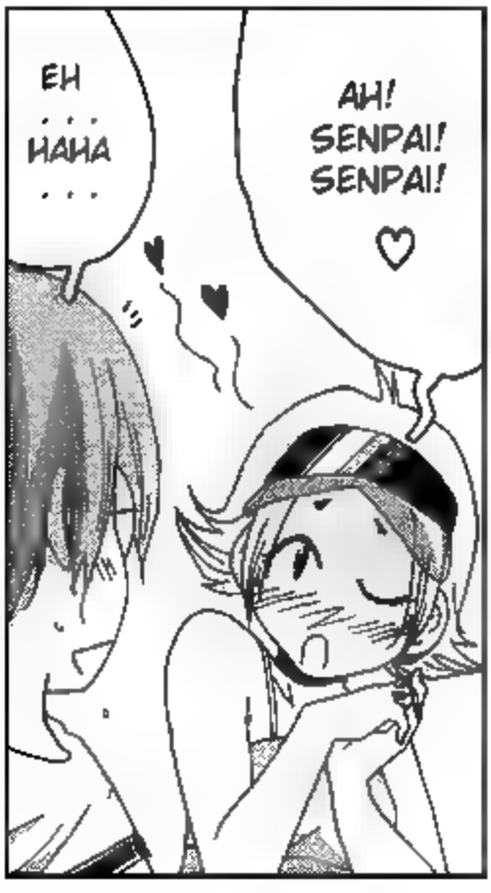

THAT BOX . . .
IT'S THE SAME AS THE ONES AT AXEL . . .
HM?

No.
ぱ・は・ぱ

SFX = LIFT
ALRIGHT!
SFX = WAVES
ER . . . COULD IT BE THAT YOU LIVE OUT HERE?
HM?
SFX = SWOOSH
AHA . . .
WELP, IT SHOULD BE FINE IF WE LEAVE IT HERE TO DRY.
WELL THEN AS THANKS I'LL TREAT YOU TO SOMETHING.
SFX = LIGHTLY FLUTTERING
THEN . . . THIS TENT . . .
HEHE. THAT'S VERY OBSERVANT OF YOU.

べしばーーん
KOLO'S HOUSE!
KO-KOLO!?

SFX = BADUM!


EH... HAHA...
AH! SENPAI! SENPAI!

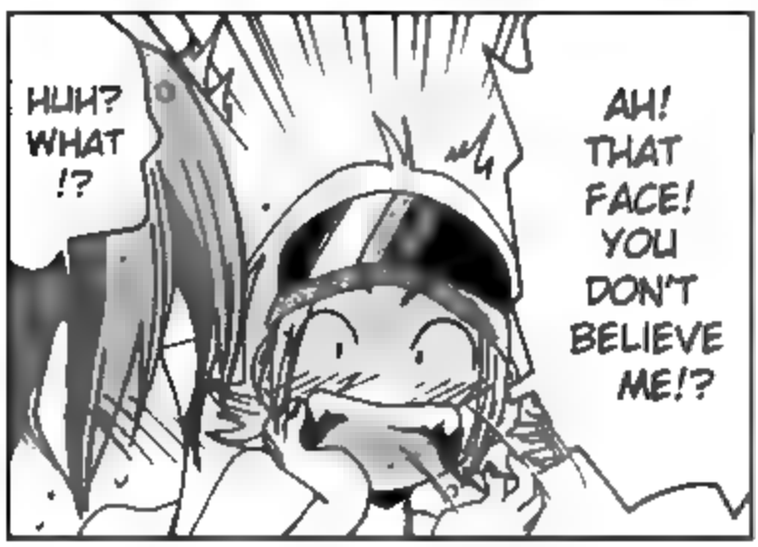
I'M OGATA. 17 YEARS OLD.
AH! I HAVEN'T INTRODUCED MYSELF YET!
I'M KOLO! 16 YEARS OLD!
KOLO SOUNDS LIKE A DOG'S NAME
AH! THEN YOU'RE MY SENPAI!

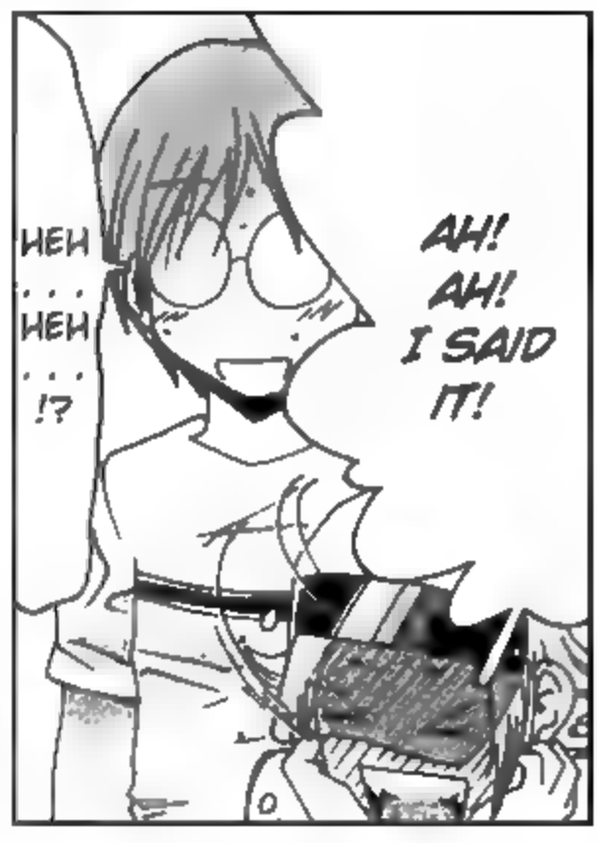
UM . . . HOW LONG HAVE YOU BEEN LIVING OUT HERE?
TODAY'S MENU
INSTANT RAMEN WITH FINELY CHOPPED CABBAGE, FRIED EGG AND BACON, AND RADDISH FRESH FROM THE GROCERY STORE.
I DON'T GO TO SCHOOL. I QUIT IN MIDDLE SCHOOL AND HAVE BEEN INDEPENDENT EVER SINCE.
IN OTHER WORDS, I LIVE ON MY OWN.
THOUGH MY PARENTS LIVE NEARBY.
AH . . . SO THERE ARE PEOPLE LIKE THIS . . .
HM?
SINCE MAY, I THINK.
EH!? YOU'VE BEEN HERE FOR THREE MONTHS? WHAT ABOUT SCHOOL !?
WHERE ARE YOU FROM, SENPAI?
MM . . . I'M FROM OTOGI IN XXXX PREFEC-TURE.
JIMOTI?

WOW.
AS EXPECTED...
CHEW
CHEW
HAHA. WELL...
ABOUT THAT...
N-NOT REALLY...
SO WHY'RE YA HERE? TO SWIM?
THAT I'M ELOPING...
YOU COULD SAY...

SFX = TURN AROUND

SFX = RADIUM (TN: WEAPONIZED CUTENESS)





SFX = JERK

THIS THROBBING HEART . . .
SFX = GROPE

WHA- WHAT THE HECK !?
DOES NOT LIE!

OGATA'S THOUGHTS
HMM...
THEY'RE A BIT SMALLER THAN RENA'S...
THOUGH THE SMALLER ONES HAVE THEIR CHARMS, TOO...
ドカ
SFX = THUMP
NO!
PEOPLE OTHER THAN RENA ARE FORBIDDEN!
AH! THE STRANGLING CHOTA APPEARED...
AT LONG LAST...

TO BE CONTINUED IN VOLUME 6

THANKS FOR READING, WE HOPE YOU ENJOYED THIS RELEASE FROM KUROI HASU SCAN! FEEL FREE TO REDISTRIBUTE THIS AT WILL AS LONG AS YOU LEAVE THIS CREDIT PAGE IN.

WE'RE HIRING FOR ALL POSITIONS RIGHT NOW, SO PLEASE CHECK OUT OUR HELP WANTED PAGE ON OUR BLOGSPOT!

TRANSLATION: NONCOMPLATYPUS
CLEANING & TYPESETTING: XERO XIII

SPECIAL THANKS TO XANTAR AT RAWSCAN, WHO POSTED THE RAWS THERE.

THIS IS A FREE SCANLATION BY KUROI HASU SCAN, AND IS NOT OR SALE OR RENT!

THERE IS NO FUNNY PICTURE THIS TIME.

KUROIHASUSCAN.BLOGSPOT.COM

KUROIHASUSCAN@GMAIL.COM

NFEEL FREE TO EMAIL US AND BITCH OR WHATEVER, BUT WE DON'T GUARANTEE WE'LL ANSWER. <3

WELL, I GOT THIS WHOLE THING CLEANED IN TWO DAYS, INCLUDING RE-DRAWING THE GAP BETWEEN THE TWO-PAGE SPREAD. I FEEL PROUD. FUNNY THAT I DON'T FEEL THE SAME WAY ABOUT GETTING A 3.8 GPA FOR THIS SEMESTER. HAS FOUR YEARS OF COLLEGE GIVEN ME PTSD? I DON'T KNOW, BUT I'M PRETTY SURE I DIDN'T HAVE 'NAM FLASHBACKS IN HIGHSCHOOL.

- XERO XIII